



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

18-06-2008

namiddag

mercredi

18-06-2008

après-midi

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "tien jaar politiehervorming" (nr. 5973)	1	- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les dix ans de la réforme des polices" (n° 5973)	1
- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van het octopusakkoord en de politiehervorming" (nr. 6306)	1	- M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de l'accord octopus et la réforme des polices" (n° 6306)	1
<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Michel Doomst, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Michel Doomst, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-naleven van de veiligheidsvereisten bij het IRE in Fleurus" (nr. 6001)	3	Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le non-respect des exigences de sécurité sur le site de l'IRE de Fleurus" (n° 6001)	3
<i>Sprekers: David Clarinval, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: David Clarinval, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	4	Questions jointes de	4
- mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de hevige regenval in Henegouwen" (nr. 6032)	4	- Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les pluies torrentielles qui se sont abattues sur le Hainaut" (n° 6032)	4
- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de tussenkomst van het rampenfonds voor het dekken van de schade veroorzaakt door de overstromingen" (nr. 6037)	4	- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intervention du fonds des calamités pour la couverture des dommages des inondations dans le Hainaut" (n° 6037)	4
<i>Sprekers: Juliette Boulet, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: Juliette Boulet, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van bevorderingsexamens voor het Calogpersoneel" (nr. 6075)	6	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des épreuves de promotion sociale pour le personnel Calog" (n° 6075)	6
<i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitrusting van de met de handhaving van de openbare orde belaste eenheden" (nr. 6076)	7	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'équipement des unités chargées du maintien de l'ordre public" (n° 6076)	7
<i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-	8	Question de M. Josy Arens au vice-premier	8

eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de medische dienst in Ukkel" (nr. 6077)

Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

ministre et ministre de l'Intérieur sur "le service médical à Uccle" (n° 6077)

Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de luchtvaartpolitie van Gosselies en Bierset" (nr. 6078)

Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

8 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police aérienne de Gosselies et Bierset" (n° 6078)

Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de toegankelijkheid van verkiezingen voor mensen met een handicap" (nr. 6100)

Sprekers: Zoé Genot, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

9 Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité des élections aux personnes handicapées" (n° 6100)

Orateurs: Zoé Genot, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het rampenfonds en het onweer van 2 juni jongstleden" (nr. 6118)

Sprekers: Peter Logghe, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

11 Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le fonds des calamités et l'orage du 2 juin dernier" (n° 6118)

Orateurs: Peter Logghe, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de risico's op een toename van de gedwongen prostitutie tijdens Euro 2008" (nr. 6148)

Sprekers: Valérie Déom, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

12 Question de Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les risques d'augmentation de la prostitution forcée durant l'Euro 2008" (n° 6148)

Orateurs: Valérie Déom, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in de voetbalstadions" (nr. 6149)

Sprekers: Camille Dieu, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

14 Question de Mme Camille Dieu au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans les stades de football" (n° 6149)

Orateurs: Camille Dieu, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Bart De Wever aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het politieoptreden na de wedstrijd Antwerp-Tubize" (nr. 6169)

Sprekers: Bart De Wever, Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

15 Question de M. Bart De Wever au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police après le match Anvers-Tubize" (n° 6169)

Orateurs: Bart De Wever, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het geweld tegen personen die zich verzetten tegen de repatriëring van mensen zonder papieren op Brussels Airport" (nr. 6172)

Sprekers: Karine Lalieux, Patrick Dewael,

16 Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la violence faite aux personnes qui s'opposent au rapatriement de sans-papiers à Brussels Airport" (n° 6172)

Orateurs: Karine Lalieux, Patrick Dewael,

vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken		vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de CCC" (nr. 6176) <i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	18	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les CCC" (n° 6176) <i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	18
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het rekruteren van contractuelen bij de gerechtelijke politie" (nr. 6177) <i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	18	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le recrutement de contractuels à la police judiciaire" (n° 6177) <i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	18
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de vacante directiefuncties bij de federale politie" (nr. 6178) <i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	19	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les postes de direction vacants à la police fédérale" (n° 6178) <i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	19
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding van politieagenten" (nr. 6179) <i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	19	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la formation des policiers" (n° 6179) <i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	19
Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het invoeren van de gegevens van het strafregister" (nr. 6242) <i>Sprekers: Gerald Kindermans, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	21	Question de M. Gerald Kindermans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'encodage de données dans le casier judiciaire" (n° 6242) <i>Orateurs: Gerald Kindermans, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	21
Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 6184) <i>Sprekers: Katrien Partyka, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	22	Question de Mme Katrien Partyka au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 6184) <i>Orateurs: Katrien Partyka, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	22
Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het als structureel deficitair erkennen van lokale politiezones en de situatie van zone 5290" (nr. 6247) <i>Sprekers: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken	22	Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance des zones de police locales structurellement déficitaires et la situation de la zone 5290" (n° 6247) <i>Orateurs: Josy Arens, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	22
Vraag van de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het regionaal crisiscentrum voor de 19 Brusselse gemeenten" (nr. 6256)	24	Question de M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le centre de crise régional pour les 19 communes bruxelloises" (n° 6256)	24

Sprekers: **Michel Doomst, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Michel Doomst, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het opschorten van de onderhandelingen met het NSPV en VSOA-Politie" (nr. 6269)

25 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la rupture des négociations entamées avec le SNPS et le SLFP Police" (n° 6269) 25

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de huis-aan-huisverkoop door de Amicale d'Entraide Sociale des Services de Sécurité" (nr. 6314)

26 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le démarchage de l'Amicale d'Entraide Sociale des Services de Sécurité" (n° 6314) 26

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de zogenaamde sackjackings" (nr. 6350)

27 Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les sackjackings" (n° 6350) 27

Sprekers: **Bart Laeremans, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Bart Laeremans, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van de politiezones" (nr. 6388)

28 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'élargissement des zones de police" (n° 6388) 28

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de Europese topvergaderingen: beroepsprocedures voor de gemeenten" (nr. 6424)

30 Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les sommets européens: les procédures de recours des communes" (n° 6424) 30

Sprekers: **Xavier Baeselen, Patrick Dewael**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

Orateurs: **Xavier Baeselen, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Samengevoegde vragen van

31 Questions jointes de 31

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het verslag van de Commissie voor de burgerlijke vrijheden van het Europees Parlement met verwijzing naar het Belgisch asielbeleid" (nr. 5939)

31 - Mme Karine Lalieux à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le rapport de la Commission des libertés civiles du Parlement européen épinglant la politique d'asile belge" (n° 5939) 31

- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het verslag van de Commissie voor de burgerlijke vrijheden van het Europees Parlement over de gesloten centra voor asielzoekers" (nr. 5428)

31 - M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le rapport de la Commission des libertés civiles du Parlement européen sur les centres fermés pour les demandeurs d'asile" (n° 6428) 31

Sprekers: **Karine Lalieux, Annemie**

Orateurs: **Karine Lalieux, Annemie**

Turtelboom, minister van Migratie- en asielbeleid

Turtelboom, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de aan te duiden secretaris-generaal van het IOM" (nr. 6165)

34

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la désignation du secrétaire général de l'OIM" (n° 6165)

34

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de regularisatie van mensen zonder papieren" (nr. 6272)

35

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la régularisation des sans-papiers" (n° 6272)

35

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de evolutie van de situatie met betrekking tot het niet-naleven van de Dublinverordening door Griekenland" (nr. 6303)

36

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'évolution de la situation concernant le non-respect du règlement de Dublin par la Grèce" (n° 6303)

36

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de toestroom van illegalen in Oostende" (nr. 6416)

37

Sprekers: **Koen Bultinck, Annemie Turtelboom**, minister van Migratie- en asielbeleid

Question de M. Koen Bultinck à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'afflux d'illégaux à Ostende" (n° 6416)

37

Orateurs: **Koen Bultinck, Annemie Turtelboom**, ministre de la Politique de migration et d'asile

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 18 JUNI 2008

Namiddag

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 18 JUIN 2008

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Josy Arens.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "tien jaar politiehervorming" (nr. 5973)
- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de evaluatie van het octopusakkoord en de politiehervorming" (nr. 6306)

01.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Er werd een balans van tien jaar politiehervorming opgemaakt. Sommigen vergeten steeds de positieve kant van wat onderzocht werd. Ik wil die niet vergeten. De hervormingen moeten evenwel voortgezet worden in verscheidene domeinen.

Om te beginnen is er sprake van onvoldoende aanwezigheid van wijkagenten. Vervolgens zijn er nog steeds problemen op het stuk van gemeentelijke dotaties: de hervorming van het federaal fonds voor de verkeersveiligheid en de boetes blijft bij mij vragen oproepen. Ten slotte blijft er veel te doen inzake de kwestie van het sociaal secretariaat.

Deelt u de eventuele vrees van de *Union des Villes et Communes wallonnes*? Is er een remedie en volgens welke timing? Moeten we wachten op een of andere nieuwe maatregel?

01.02 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): Sinds het Octopusakkoord tien jaar geleden werd afgesloten is er op het terrein heel wat gerealiseerd. In de

La réunion publique est ouverte à 14 h 22 sous la présidence de M. Josy Arens.

01 **Questions jointes de**

- M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les dix ans de la réforme des polices" (n° 5973)
- M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation de l'accord octopus et la réforme des polices" (n° 6306)

01.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Un bilan des dix ans de la réforme des polices a été rendu. Certains oublient toujours les aspects positifs de ce qui a été examiné. Je ne tiens pas à les oublier. Toutefois, les réformes doivent se poursuivre dans plusieurs domaines.

D'abord il est question d'une présence insuffisante des agents de quartier. Ensuite, des problèmes subsistent en termes de dotations communales : je ne vous cache pas mes craintes à propos de la réforme du Fonds fédéral de la sécurité routière et des amendes. Enfin, il reste beaucoup de travail à accomplir concernant la question du secrétariat social.

Partagez-vous les craintes éventuelles de l'Union des Villes et Communes wallonnes ? Quid du remède et quel en serait le timing ? Devons-nous nous attendre à un quelconque nouveau dispositif ?

01.02 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA) Depuis l'accord octopartite d'il y a dix ans, bien des choses ont été réalisées sur le terrain. Il devrait être

politiezones is men toe aan een grondige evaluatie. Heeft de minister plannen in die zin? Zo ja, zal Justitie er dan bij worden betrokken?

01.03 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De hervorming van de politiediensten was een grootschalige operatie zonder weerga. Zij werd op korte tijd doorgevoerd. Tien jaar later kunnen we stellen dat wij er dankzij permanente aanpassingen in geslaagd zijn te verwezenlijken wat we tien jaar geleden nooit hadden durven hopen.

Sommige aspecten kunnen echter nog worden verbeterd: het statuut, de opleiding, de interne en andere administratieve procedures. Wij moeten onze doelstellingen afbakenen. Dat is de reden waarom ik de federale politieraad om een algemene evaluatie van de hervorming van de politiediensten gevraagd heb.

(*Nederlands*) De federale politieraad verzamelt de politiediensten zelf evenals alle actoren die de politie aansturen, met name de magistratuur, de burgemeesters en de gouverneurs. Dat is dus de geknipte instantie om de evaluatie te maken. Via de federale politieraad kan er een wisselwerking met Justitie op het getouw worden gezet. Bij de evaluatie kunnen ongetwijfeld ook de drie rapporten die de begeleidingscommissie de voorbije jaren heeft opgesteld, dienstig zijn. Ik ben van plan de evaluatie in het najaar in het Parlement te bespreken om er vervolgens de nodige beleidsmatige lessen uit te trekken.

Het uitgangspunt van de evaluatie moet de vraag zijn hoe wij de politiewerking en de dienstverlening aan de bevolking nog kunnen verbeteren.

(*Frans*) U zal me dan ook vergeven dat ik vandaag niet op uw specifieke vragen antwoord. Ondertussen zetten we de huidige financiering voort, met inbegrip van alle bijkomende maatregelen ten gunste van de zones die de jongste jaren getroffen werden.

Het zou interessant zijn om bij de start van het parlementaire jaar een aantal commissievergaderingen te wijden aan de bespreking van het volgende verslag van de federale politieraad.

(*Nederlands*) Op dat moment zullen we kunnen beschikken over de nodige gegevens om, in samenwerking met het Parlement, de beleidslijnen

procédé à une évaluation détaillée dans les zones de police. Le ministre a-t-il déjà des projets en ce sens ? Dans l'affirmative, la justice y sera-t-elle associée?

01.03 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : La réforme des services de police a été une opération à grande échelle sans précédent. Elle a été réalisée en peu de temps. Dix ans plus tard, nous pouvons affirmer que, grâce à des adaptations permanentes, nous avons été en mesure de faire ce que nous n'aurions jamais espéré il y a dix ans.

Cependant, certains aspects peuvent encore être améliorés : le statut, la formation, les procédures administratives internes et autres. Nous devons définir nos objectifs. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé au Conseil fédéral de police de procéder à une évaluation générale de la réforme des services de police.

(*en néerlandais*) Le conseil fédéral de police réunit les services de police eux-mêmes ainsi que tous les acteurs qui les encadrent, à savoir la magistrature, les bourgmestres et les gouverneurs. Il est donc l'instance la plus compétente pour procéder à cette évaluation. Par l'intermédiaire du conseil fédéral de police, une interaction avec la Justice peut être mise en place. Il ne fait aucun doute que dans le cadre de l'évaluation, les trois rapports établis ces dernières années par la commission d'accompagnement pourront être utiles. J'ai l'intention de veiller à ce que cette évaluation puisse être examinée au Parlement à l'automne de façon à ce je puisse en tirer ensuite les enseignements politiques requis.

Le point de départ de cette évaluation doit être la question de savoir comment nous pourrions encore améliorer le fonctionnement des services de police et les services à la population.

(*En français*) Aussi me pardonnerez-vous de ne pas répondre à vos questions ponctuelles aujourd'hui. Entre-temps, nous poursuivons le financement actuel incluant toutes les mesures supplémentaires en faveur des zones qui ont été prises les dernières années.

Il serait intéressant de prévoir lors de la rentrée parlementaire des réunions de commission pour discuter du rapport suivant du Conseil fédéral de la police.

(*Néerlandais*) Nous disposerons alors des données nécessaires pour définir les lignes politiques pour les années à venir.

voor de volgende jaren uit tekenen.

De **voorzitter**: Uw voorstel lijkt interessant. Wij nemen er nota van.

01.04 Jean-Luc Crucke (MR): Wij kunnen enkel maar wachten tot het najaar om de verslagen van de federale politieraad te kunnen evalueren.

01.05 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Ik kijk uit naar die geplande evaluatie en hoop dat het lokale niveau er voldoende bij betrokken wordt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-naleven van de veiligheidsvereisten bij het IRE in Fleurus" (nr. 6001)

02.01 David Clarinval (MR): Het Instituut voor Radio-elementen (IRE) van Fleurus, een instelling van openbaar nut, is gespecialiseerd in de splijting van targets met hoog verrijkt uranium (U235) met het oog op de productie van radio-isotopen die in de algemene geneeskunde gebruikt worden. De productie van het IRE is hoofdzakelijk voor export bestemd.

Het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) stelde enkele maanden geleden veiligheidsproblemen aan de kaak. De heer Jean-Claude Coussement, nucleaire inspecteur, verklaarde aan de pers dat deze problemen niet nieuw zijn. De buurgemeenten Sombreffe, Sambreville en Jemeppe-sur-Sambre zijn ongerust. De tekortkomingen in de veiligheid van het IRE moeten worden bestudeerd en opgelost en er moeten grondige analyses worden gemaakt om na te gaan of de gezondheid van de bevolking en de werknemers niet in gevaar werd gebracht.

Wat is uw mening hierover en welke maatregelen gaat u treffen?

02.02 Minister Patrick Dewael (Frans): Ik heb deze vraag op 9 april beantwoord (zie *Beknopt verslag* 52 COM 156, p.25). Het FANC heeft de veiligheid van het IRE nooit in vraag gesteld, maar gewezen op enkele noodzakelijke verbeteringen. Een periode van twee maanden is te kort om nu al enige opzienbarende vooruitgang te melden.

Het IRE werd in de jaren 1970 volgens de standaardnormen gebouwd. Er was in de toenmalige vergunningen geen sprake van een

Le **président** : Votre proposition semble intéressante. Nous en prenons bonne note.

01.04 Jean-Luc Crucke (MR) : Nous ne pouvons qu'attendre l'automne afin de pouvoir évaluer les rapports du Conseil fédéral de police.

01.05 Michel Doomst (CD&V - N-VA): J'attends l'évaluation annoncée et j'espère que le niveau local y sera suffisamment associé.

L'incident est clos.

02 Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le non-respect des exigences de sécurité sur le site de l'IRE de Fleurus" (n° 6001)

02.01 David Clarinval (MR) : L'Institut national des radioéléments (IRE) de Fleurus, institution d'utilité publique, est spécialisé dans la fission de cibles d'uranium hautement enrichi (U235) aux fins de produire des radio-isotopes utilisés en médecine générale. L'IRE exporte la plus grande partie de sa production.

Il y a quelques mois, l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) relevait des problèmes de sécurité. M. Jean-Claude Coussement, inspecteur nucléaire, a expliqué à la presse que ces problèmes ne sont pas neufs. Les communes avoisinantes, Sombreffe, Sambreville, Jemeppe-sur-Sambre, s'inquiètent. Il faut étudier et résoudre les failles observées dans la sécurité de l'IRE et faire des analyses approfondies pour savoir si la santé de la population et des travailleurs n'est pas mise à mal.

Quelles sont vos réflexions à ce sujet et quelles dispositions comptez-vous mettre en œuvre ?

02.02 Patrick Dewael, ministre (en français) : J'ai répondu à cette question le 9 avril dernier (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 156, p. 25). L'AFCN n'a jamais remis en cause la sécurité de l'IRE. Elle a relevé la nécessité de certaines améliorations. Une période de deux mois est trop courte pour vous signaler déjà des progrès spectaculaires.

L'IRE a été construite dans les années 1970, selon des normes standard. Les autorisations délivrées à l'époque ne prévoyaient pas l'obligation de révisions

verplichte tienjaarlijkse herziening, terwijl dat wel het geval was voor de kerncentrales.

Het IRE wordt pas sinds het koninklijk besluit van 1 mei 2006 met dergelijke tienjaarlijkse herzieningen belast. Het gaat om een globale evaluatie van de installaties. Ik vind het een goed idee om het IRE aan te moedigen om zijn installaties verder te verbeteren en een moderner veiligheidsbeheer te voeren.

De audit die het FANC in november 2007 gerealiseerd heeft, moet in het kader van dat evaluatie- en verbeteringsproces worden gezien.

Er werd een nieuw systeem voor gasvormige lozingen ingevoerd dat nu in de testfase zit. Er werden procedures opgesteld die de verantwoordelijkheid voor de fysieke controles van de verschillende exploitanten van de site verduidelijkt. Er zijn nog andere verbeteringen gepland.

02.03 David Clarinval (MR): Ik noteer dat de actieplannen sinds die studie bijgewerkt werden, dat het nieuwe meetsysteem ingevoerd werd en dat er nieuwe procedures werden ingesteld.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de hevige regenval in Henegouwen" (nr. 6032)
- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de tussenkomst van het rampenfonds voor het dekken van de schade veroorzaakt door de overstromingen" (nr. 6037)

03.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Mijn vraag betreft de recentste overstromingen na de hevige regenval in de regio's Bergen-Borinage en Hauts-Pays en de schadeloosstelling door het Rampenfonds. De onweders van de voorbije weken hadden voor sommigen een noodlottige afloop. Rivieren traden uit hun oevers. In sommige kelders werd meer dan een halve meter modder opgestuwd. In de regio Hauts-Pays leidde het noodweer op een twaalfal plaatsen tot ernstige materiële schade.

Naast het hevige noodweer spelen ook de herverkaveling van landbouwgronden en de toename van de bebouwde oppervlakte een rol.

approfondies tous les dix ans, comme pour les centrales nucléaires.

L'autorisation de l'IRE a été modifiée par l'arrêté royal du 1^{er} mai 2006 pour lui imposer de telles révisions décennales. Il s'agit d'une évaluation globale de ses installations. Il me semble adéquat de pousser l'IRE dans cette voie d'amélioration de ses installations et de gestion plus moderne de la sécurité.

L'audit mené par l'AFCN en novembre 2007 est à envisager dans ce processus d'évaluation et d'amélioration.

Un nouveau système de mesure des rejets gazeux a été installé. Il est actuellement en phase de test. Des procédures ont été établies, clarifiant les responsabilités des contrôles physiques des différents exploitants du site. D'autres améliorations doivent encore advenir.

02.03 David Clarinval (MR) : Je prends bonne note du fait que, depuis cette étude, on a entrepris la mise à jour des plans d'action, la mise en place du nouveau système de mesure et l'établissement de nouvelles procédures.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les pluies torrentielles qui se sont abattues sur le Hainaut" (n° 6032)
- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intervention du fonds des calamités pour la couverture des dommages des inondations dans le Hainaut" (n° 6037)

03.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Ma question concerne les dernières inondations et pluies torrentielles qui ont eu lieu notamment dans la région de Mons-Borinage et des Hauts-Pays et l'intervention ou non du Fonds des calamités. Les suites de l'orage des semaines précédentes ont été catastrophiques pour certains. Des rivières sont sorties de leur lit. Parfois, plus de cinquante centimètres de boue ont été relevés, notamment dans les caves. Dans les Hauts-Pays, on compte une douzaine de lieux où les intempéries ont causé de très graves dommages matériels.

Outre la violence des intempéries, le remembrement agricole et l'extension des surfaces bâties peuvent également être considérés comme responsables des dégâts qui sont à déplorer. Le

Zullen de getroffen burgers gebruik kunnen maken van het Rampenfonds? Zal het noodweer als natuurramp worden aangemerkt? Welke termijnen gelden voor het opstarten van de procedure en voor de vergoeding van de materiële schade?

Fonds des calamités pourra-t-il intervenir pour ces citoyens ? Ces intempéries seront-elles considérées comme des catastrophes naturelles ? Quels sont les délais pour la mise en place de la procédure et pour la couverture des dégâts matériels ?

Voorzitter: de heer Michel Doomst.

Président : M. Michel Doomst

03.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Er werd een onderzoek gestart. De provinciegouverneurs verzamelen alle nodige gegevens. Eens ze daarover beschikken, zal het Koninklijk Meteorologisch Instituut een gerichte analyse kunnen uitvoeren en de getroffen zones nauwkeurig bepalen. Mijn diensten zullen, in voorkomend geval, een ontwerp-koninklijk besluit opstellen.

03.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Une enquête a été lancée. Les gouverneurs de province rassemblent toutes les informations nécessaires. Lorsqu'ils seront en possession de celles-ci, l'Institut royal météorologique pourra effectuer une analyse ciblée des données disponibles et définir avec précision les zones touchées. Mes services procéderont, le cas échéant, à la rédaction d'un projet d'arrêté royal.

Na de ondertekening door de Koning beschikken de slachtoffers over een termijn van drie maanden vanaf de maand volgend op de publicatie om een vergoedingsaanvraag in te dienen. Sinds de inwerkingtreding van de wet van 17 september 2005 zijn het echter de verzekeraars, met uitsluiting van het Rampenfonds, die de meeste gewone slachtoffers moeten vergoeden. Het aantal slachtoffers dat vergoed kan worden door het Rampenfonds wordt veel kleiner, omdat dit enkel nog zeer specifieke gevallen, zoals landbouwschade, vergoedt.

Après signature par le Roi, les sinistrés disposent d'un délai de trois mois à dater du mois qui suit celui de la publication pour introduire une demande d'intervention. Mais depuis l'entrée en vigueur de la loi du 17 septembre 2005, ce sont les assureurs, à l'exclusion du Fonds des calamités, qui sont appelés à indemniser la majorité des sinistrés ordinaires. Le nombre de sinistrés susceptibles d'obtenir une indemnisation du Fonds des calamités sera beaucoup plus réduit que par le passé, le Fonds n'intervenant plus que dans des cas spécifiques comme, par exemple, les dommages agricoles.

03.03 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Het klopt dat veel inwoners van de regio Bergen-Borinage jammer genoeg niet verzekerd zijn. Voor hen is het dus belangrijk dat er duidelijkheid wordt geschapen en dat er snel antwoorden worden gegeven. Kan u al een termijn vooropstellen voor de onderzoeken van het Koninklijk Meteorologisch Instituut en van uw diensten?

03.03 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : Il est vrai que, dans la région de Mons-Borinage, beaucoup de gens n'ont malheureusement pas souscrit d'assurances. Il est donc important pour eux que les choses soient claires et les réponses rapides. Pouvez-vous déjà préciser un délai pour le déroulement des enquêtes menées par l'Institut royal météorologique ainsi que par vos services?

03.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Om iets te kunnen ondernemen, is het noodzakelijk dat alle gegevens eerst door de gouverneurs worden ingezameld.

03.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Il est nécessaire, pour intervenir, que toutes les données soient d'abord rassemblées par les gouverneurs.

03.05 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Heeft u termijnen vooropgesteld?

03.05 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : Avez-vous fixé des délais?

03.06 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Ik heb onmiddellijk het advies van het Koninklijk Meteorologisch Instituut gevraagd. Voor het overige komt het de gemeenten toe de gegevens in te zamelen via de gouverneur, die ze me zal bezorgen.

03.06 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : J'ai immédiatement demandé l'avis de l'Institut royal météorologique. Pour le reste, il revient aux communes de rassembler les données par le biais du gouverneur qui me les transmettra.

03.07 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!): Moeten de gouverneurs zich aan een welbepaalde termijn

03.07 **Juliette Boulet** (Ecolo-Groen!) : Les gouverneurs doivent-ils respecter un délai pour

houden voor het bezorgen van de gegevens?

transmettre cette information ?

03.08 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Zij hebben een brief ontvangen waarin hen wordt gevraagd daar snel werk van te maken.

03.08 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Ils ont reçu un courrier leur demandant de procéder le plus vite possible.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de organisatie van bevorderingsexamens voor het Calogpersoneel" (nr. 6075)**

04 **Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'organisation des épreuves de promotion sociale pour le personnel Calog" (n° 6075)**

04.01 **Josy Arens** (cdH): Het statuut van de leden van het CALog-personeel biedt hun de mogelijkheid toegang te krijgen tot een hoger niveau via bevorderingsproeven. Die procedure zou echter nog maar een keer volledig doorlopen zijn sinds de hervorming van de politiediensten in 2001. Vandaag wordt een bevorderingsproef georganiseerd, maar de datum ervan werd pas onlangs vastgesteld en meegedeeld, terwijl een aantal van de betrokken personeelsleden al vier maanden geleden een vakantievraag had ingediend. Anderzijds werden sommige CALog-personeelsleden opgeroepen om vandaag een gecertificeerde opleiding te volgen. Ze staan dus voor een moeilijke keuze: óf deelnemen aan de gecertificeerde opleiding, die verstrekende gevolgen kan hebben voor hun loopbaan, óf deelnemen aan de bevorderingsproef.

04.01 **Josy Arens** (cdH) : Le statut des membres du personnel CALog leur permet d'accéder à un niveau supérieur par des épreuves de promotion. La procédure n'aurait été exécutée complètement qu'une seule fois depuis la réforme des services de police, en 2001. Une épreuve est organisée aujourd'hui même, mais, alors que certains membres du personnel concernés avaient introduit leur demande de congé quatre mois à l'avance, la date du 18 juin ne fut déterminée et communiquée que récemment. Par ailleurs, certains membres du personnel CALog ont été convoqués pour suivre une formation certifiée ce 18 juin. Ils se retrouvent donc devant un choix difficile : la formation certifiée, aux conséquences importantes pour leur perspective de carrière et leur rémunération, ou le concours de promotion.

Wat kunnen de CALog-personeelsleden die niet aan die bevorderingsproef konden deelnemen, ondernemen? Is de politie van plan die proeven jaarlijks te organiseren?

Que peuvent faire les membres du personnel CALog empêchés de participer à cette épreuve de promotion ? La police compte-t-elle organiser ces épreuves sur une base annuelle ?

04.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Wanneer een CALog-personeelslid wegens overmacht niet op de vooropgestelde datum kan deelnemen aan een gecertificeerde opleiding, kan hij die opleiding op een later tijdstip volgen. Het samenvallen van de datum van de gecertificeerde opleiding en van de CALog-bevorderingsexamens is zo een geval van overmacht.

04.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Lorsqu'un membre du personnel CALog est empêché de suivre une formation certifiée à la date prévue en raison d'un cas de force majeure, il peut participer à la même formation ultérieurement. La coïncidence des dates de la formation certifiée avec les examens de promotion CALog constitue un tel cas de force majeure.

Aangezien de datum van de eerste selectieproef van het bevorderingsexamen al op 12 mei werd aangekondigd, wordt hij niet gewijzigd, temeer daar de examenperiode sinds 17 maart bekend is en de leerstof op 10 maart werd bekendgemaakt.

Comme la date de la première épreuve de sélection du concours de promotion a été annoncée depuis le 12 mai 2008, il n'est pas envisagé de la modifier, d'autant que la période de l'examen est connue depuis le 17 mars et la matière à connaître, diffusée depuis le 10 mars.

De bevorderingsexamens worden georganiseerd wanneer zich een personeelsbehoefte voordoet. De examens zullen misschien niet elk jaar, maar toch om de één à twee jaar worden georganiseerd en,

Les examens de promotion sont organisés en fonction des besoins en encadrement. Sans forcément devenir annuelle, la fréquence des examens pourrait se situer entre un et deux ans et,

hoe dan ook, vaker dan de afgelopen jaren het geval was.

04.03 Josy Arens (cdH): Het is belangrijk dat die situatie aangemerkt wordt als een geval van overmacht. Dat het ritme waarop de examens georganiseerd zullen worden voortaan anders zal zijn, is een goede zaak.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitrusting van de met de handhaving van de openbare orde belaste eenheden" (nr. 6076)

05.01 Josy Arens (cdH): De politie-eenheden die de openbare orde moeten handhaven zouden over twee soorten individuele beschermingsuitrusting beschikken. Bepaalde politiezones zijn uitgerust met een beschermingsuitrusting die 'Robocop' wordt genoemd en waarbij de beschermingselementen over de kleding worden aangetrokken, terwijl de federale politie de voorkeur geeft aan beschermingsuitrusting onder de kleding. Ik had enige uniformiteit verwacht.

Het spreekt vanzelf dat de maximale bescherming van de agent bij de uitvoering van zijn taken primeert bij de keuze van de uitrusting voor de eenheden die de openbare orde moeten handhaven.

Waarom wordt de ene beschermingsuitrusting boven een andere verkozen voor een bepaalde opdracht?

Waarom zijn er twee verschillende standpunten over de kwestie binnen de geïntegreerde politiediensten?

Hoeveel agenten werden bij de jongste rellen in Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek enkele maanden geleden en onlangs in Anderlecht opgeroepen? Hoeveel van hen liepen verwondingen op en welk type beschermingsuitrusting hadden ze gebruikt?

05.02 Minister Patrick Dewael: (*Frans*): de huidige situatie is het gevolg van twee fundamenteel uiteenlopende opvattingen.

De individuele bescherming die de uitrustingen van de geïntegreerde politiediensten bieden, beantwoordt aan dezelfde minimale criteria inzake veiligheid, stevigheid, betrouwbaarheid en weerstand voor de lokale politie en de federale

en tout cas, plus fréquemment que ces dernières années.

04.03 Josy Arens (cdH) : Il est important que cette situation soit considérée comme un cas de force majeure. De même, je me réjouis que le rythme d'organisation des examens soit désormais différent.

L'incident est clos.

05 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'équipement des unités chargées du maintien de l'ordre public" (n° 6076)

05.01 Josy Arens (cdH) : Deux types de protection individuelle seraient en usage au sein des unités chargées du maintien de l'ordre public. Certaines zones de police sont équipées de protections dites "Robocop", les éléments de protection étant placés au-dessus des vêtements, tandis que la police fédérale privilégie le port de protections sous les vêtements. Il est étonnant de constater l'absence d'uniformité en cette matière.

Il est évident que le fil conducteur de la réflexion pour l'équipement des unités chargées du maintien de l'ordre public est la protection maximale de l'agent lors de l'exécution de ses missions.

Quelles sont les raisons du choix d'un équipement plutôt qu'un autre en fonction de la mission?

Pourquoi ces deux positions différentes sur la question au sein de la police intégrée?

Quel a été le nombre de policiers engagés lors des dernières émeutes à Saint-Josse-ten-Noode et Schaarbeek il y a quelques mois et à Anderlecht dernièrement? Combien ont été blessés et quel type de protection ont-ils utilisé?

05.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : La situation actuelle est la conséquence de deux philosophies fondamentalement différentes.

Les protections individuelles offertes par les équipements de la police intégrée répondent aux mêmes critères minimaux de sécurité, de solidité, de fiabilité et de résistance pour la police locale et pour la police fédérale. La divergence d'opinions

politie. De meningen lopen enkel uiteen wat betreft het imago dat de politie-eenheden uitstralen.

De uitrusting 'Robocop' zou immers als de uitdrukking van een bepaalde agressiviteit worden ervaren, terwijl de federale politie zich discreter wil opstellen, soepeler en toegankelijker wil overkomen bij de burger.

De verantwoordelijke politieofficiëren moeten deze operationele keuze geval per geval maken.

Op 23 mei 2008 werden 326 agenten, waarvan 85 federale ingezet in Anderlecht en op 30 mei 2008 nogmaals 445 agenten, waarvan 125 federale. Ik heb nog geen cijfers voor Schaarbeek. Afgezien van een gebroken heup door een ongeval met een paard, waren er enkel lichte verwondingen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de medische dienst in Ukkel" (nr. 6077)

06.01 Josy Arens (cdH): De medische dienst van de geïntegreerde politie heeft het aantal consultdagen van het consultatiebureau in Ukkel tijdelijk moeten beperken tot drie dagen per week. De statutaire arts die ter versterking een handje komt helpen, is actief in de arbeidsgeneeskunde.

Daarenboven is er geen enkele verpleger of verpleegster aanwezig.

06.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Blijkbaar zijn er andere prioriteiten die dringender zijn! De betrokkenen zullen zich tot een erkend arts moeten wenden, zoals ook de leden van de meeste politie-eenheden die geen medische dienst hebben ter plaatse, doen. Dat is niet onoverkomelijk. Zodra er zich een andere oplossing aandient, zal de medische dienst daar ook werk van maken.

06.03 Josy Arens (cdH): Bij een erkend arts gaan, vergt meer tijd. Onze mannen zullen dus minder op het terrein aanwezig zijn.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de luchtvaartpolitie van Gosselies en Bierset" (nr. 6078)

porte uniquement sur l'image véhiculée par les unités de la police.

L'équipement dit "Robocop" serait en effet perçu comme l'expression d'une certaine agressivité alors que la police fédérale voudrait se faire plus discrète et paraître plus souple et plus abordable pour le citoyen.

Il revient aux officiers de police en charge de faire ce choix opérationnel en fonction des événements.

Pour Anderlecht, 326 policiers dont 85 fédéraux ont été engagés le 23 mai 2008 et 445 policiers dont 125 fédéraux le 30 mai 2008. Je ne dispose pas des chiffres pour Schaarbeek pour l'instant. Les blessures ont été légères, si on excepte une fracture du bassin entraînée par une chute de cheval.

L'incident est clos.

06 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le service médical à Uccle" (n° 6077)

06.01 Josy Arens (cdH) : Le service médical de la police intégrée a été contraint de réduire temporairement à trois jours par semaine les jours de consultations au dispensaire de soins d'Uccle. Le médecin statutaire envoyé en renfort est issu de la médecine du travail. De plus, aucun infirmier n'est présent.

Pouvez-vous m'informer de l'évolution de cette situation ?

06.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : D'autres priorités semblent être plus pressantes ! Les intéressés s'adresseront à un médecin agréé, comme le font les membres de la majorité des unités de police ne disposant pas d'un service médical sur place. Cela n'est pas insurmontable. Dès qu'une autre solution sera envisageable, le service médical n'hésitera pas à la réaliser.

06.03 Josy Arens (cdH) : Aller chez le médecin agréé, cela prend plus de temps. Nos hommes seront donc moins présents sur le terrain.

L'incident est clos.

07 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police aérienne de Gosselies et Bierset" (n° 6078)

07.01 Josy Arens (cdH): De luchtvaartpolitie van Charleroi-Brussel-Zuid is een dienst van de federale politie. De afdeling op de luchthaven van Gosselies die momenteel 42 personeelsleden telt, voert grenscontroles uit, verzekert de basispolitiezorg, voert interventies uit op de site van de luchthaven en maakt de eerste vaststellingen in verband met gerechtelijke feiten. Het personeelskader van die afdeling is te beperkt om er gespecialiseerde teams mee te kunnen vormen die zich uitsluitend bezighouden met grenscontroles of drugs, wat nochtans belangrijke taken zijn voor die boomende luchthaven. Om de controles correct uit te voeren moet men gespecialiseerd zijn in valse en vervalste documenten en moet men weten over welke documenten de passagiers dienen te beschikken.

In 2007 hebben ongeveer 2,5 miljoen passagiers van Charleroi gebruik gemaakt. 720.000 hebben daarbij die Schengengrens overschreden.

Overweegt u het aantal personeelsleden van de luchtvaartpolitie te verhogen?
Hoe is de toestand op de luchthaven van Bierset?

07.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het federaal commando van de luchtvaartpolitie heeft vorige maand een voorstel ingediend om het personeelskader van de afdeling van Gosselies aan te passen. Die vraag betreft zowel het operationeel als het administratief en logistiek kader. Een gelijksoortige vraag werd ingediend voor de afdeling van Bierset. Ik wacht op de analyse van de directeur-generaal van de administratieve politie om me uit te spreken.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de toegankelijkheid van verkiezingen voor mensen met een handicap" (nr. 6100)

08.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): In België is er stemplicht voor alle burgers vanaf 18 jaar. Heel wat gehandicapten geraken de stembureaus echter niet binnen.

Uit twee onderzoeken van het CAWaB (*Collectif Accessibilité Wallonie-Bruxelles*) over de algemene toegankelijkheid in het kader van de regionale en de Europese verkiezingen van 2004 en de provinciale en gemeenteraadsverkiezingen van 2006 blijkt dat zich op dat vlak een aantal problemen voordoet.

Zo was een man in een rolstoel een school niet in

07.01 Josy Arens (cdH): La police aéronautique de Charleroi-Bruxelles Sud (LPA) est un service de la police fédérale. Le service à l'aéroport de Gosselies compte actuellement 42 membres du personnel. Il effectue des contrôles frontaliers, exerce la fonction de police de base, fait des interventions sur le domaine de l'aéroport et assure les premières constatations en matière de faits judiciaires. L'effectif étant réduit, ils ne peuvent pas composer d'équipes spéciales ne s'occupant que du contrôle frontalier ou des stupéfiants, tâche importante pour cet aéroport en pleine expansion. Pour exécuter les contrôles correctement, il faut être spécialisé dans les documents faux et falsifiés et savoir quels sont les documents dont les passagers doivent disposer.

En 2007, environ 2,5 millions de passagers sont passés par Charleroi, dont près de 720.000 ont franchi cette frontière Schengen.

Envisagez-vous une augmentation des effectifs au niveau de la police aéronautique ?
Quelle est la situation pour l'aéroport de Bierset ?

07.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Le commandement fédéral de la police aéronautique a introduit, le mois dernier, une proposition pour l'adaptation de l'encadrement de la section de Gosselies. Cette demande concerne tant le cadre opérationnel que le cadre administratif et logistique. Une demande similaire a été faite pour la section de Bierset. J'attends l'analyse du directeur général de la police administrative avant de me prononcer.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'accessibilité des élections aux personnes handicapées" (n° 6100)

08.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): En Belgique, le vote est obligatoire pour tous les citoyens de plus de 18 ans. Néanmoins, nombre de personnes handicapées voient leur accès au vote entravé par l'inaccessibilité des bureaux.

Deux enquêtes, réalisées par le CAWAB (*Collectif Accessibilité Wallonie-Bruxelles*) sur l'accessibilité globale des élections régionales et européennes de 2004 et des élections communales et provinciales de 2006, ont mis en évidence une série de lacunes du système.

Ainsi, un monsieur en voiturette électrique qui

geraakt omdat het hellend vlak te sterk opliep en had hij zijn stem op de stoep moeten uitbrengen, aan het zicht onttrokken door de jassen van de omstanders. Gelukkig werd er op papier gestemd, want hij zou niet tot in het kieshokje geraakt zijn voor de elektronische stemming.

Het CAWaB formuleert een aantal voorstellen over de toegankelijkheid van de lokalen, de vervoermiddelen, de parkeerplaatsen voor gehandicapte personen en stelt ook voor om in de gangen voor zitplaatsen te zorgen. Zelf vergezelde in mijn oma van negentig toen ze ging stemmen. Het af te leggen traject was erg lang en nergens kon men gaan zitten.

Komen er maatregelen om de toegankelijkheid van de stembureaus te verbeteren voor personen met een beperkte mobiliteit, voor personen met een visuele of een auditieve handicap en voor personen die niet zo snel van begrip zijn?

08.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De administratie staat sinds april van dit jaar in contact met het *Collectif Accessibilité Wallonie-Bruxelles* en met Toegankelijkheidsoverleg Vlaanderen.

Tijdens een persconferentie in het Parlement op 23 mei jongstleden stelden die verenigingen de resultaten van hun onderzoek naar aanleiding van de federale parlementsverkiezingen van 10 juni 2007 voor en legden ze uit met welke moeilijkheden gehandicapte personen af te rekenen krijgen wanneer ze hun stem uitbrengen.

Net als valide burgers moeten ook mensen met een handicap in passende omstandigheden hun stem kunnen uitbrengen. Mijn administratie bereidt in dat verband ontwerpen voor die kunnen worden ingevoerd naar aanleiding van de volgende verkiezingen, om de omstandigheden voor de gehandicapte personen te verbeteren en om alle spelers in het verkiezingsproces voor dit probleem te sensibiliseren. Mevrouw Fernandez-Fernandez, staatssecretaris voor Personen met een handicap, zal daarbij worden betrokken.

Die projecten zullen ertoe bijdragen dat de volgende verkiezingen voor iedereen toegankelijker worden, vooral nu ze met de ervaring van die verenigingen aangevuld zijn.

08.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Het antwoord van de minister lijkt veelbelovend daar deze samenwerking tot concrete verbeteringen kan leiden. Ik zal hier later op terugkomen om de stand van zaken op te maken aan de hand van de beslissingen die daadwerkelijk zullen zijn genomen.

n'avait pu entrer dans une école à cause d'un plan incliné trop vertical pour son véhicule avait dû voter sur le trottoir, caché par les vestes des gens autour de lui. Heureusement qu'il s'agissait de bulletins de vote en papier car il n'aurait pu accéder à l'isoloir pour le vote électronique.

Le CAWA fait des propositions sur l'accessibilité des lieux, les moyens de transport, les places de parking pour les personnes handicapées, l'installation de sièges dans les couloirs. J'ai moi-même accompagné ma grand-mère de 90 ans et le trajet était particulièrement long sans possibilité de s'asseoir.

Avez-vous prévu quelque chose pour améliorer l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite, pour les personnes déficientes visuelles, auditives et celles qui ont des difficultés de compréhension ?

08.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : L'administration est en contact depuis avril dernier avec le « Collectif Accessibilité Wallonie-Bruxelles » et « Toegankelijkheid Overleg Vlaanderen ».

Lors d'une conférence de presse au Parlement le 23 mai dernier, ces associations ont exposé les résultats de leur enquête à l'occasion des élections législatives fédérales du 10 juin 2007 et ont présenté les difficultés que pouvaient rencontrer les personnes handicapées pour émettre leurs suffrages.

Comme les citoyens valides, les personnes souffrant d'un handicap doivent bénéficier de conditions adéquates pour exercer leur droit de vote. Mon administration élabore donc actuellement des projets en la matière, qui pourront être mis en place lors des prochains scrutins, afin d'améliorer la situation des personnes handicapées et de sensibiliser davantage l'ensemble des acteurs électoraux à cette problématique. Mme Fernandez-Fernandez, secrétaire d'État aux Personnes handicapées, sera associée à ces projets.

Enrichis de l'expérience des ces associations, ces projets contribueront à faire en sorte que les prochaines échéances électorales soient plus accessibles à tout un chacun.

08.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : La réponse du ministre paraît prometteuse puisque cette collaboration pourra aboutir à des améliorations concrètes. Je reviendrai faire le point sur ce qui a été effectivement décidé.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het rampenfonds en het onweer van 2 juni jongstleden" (nr. 6118)

09 Question de M. Peter Logghe au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le fonds des calamités et l'orage du 2 juin dernier" (n° 6118)

09.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): De minister zei daarnet, naar aanleiding van vragen van collega's Boulet en Galant over het recente onweer, dat wateroverlast in de brandverzekering voor particuliere woningen werd opgenomen. Landbouwers of bedrijven hebben echter vaak nog oude polissen of helemaal geen brandverzekering. Volgens de minister werd er nog niet beslist of het Rampenfonds zal worden ingeschakeld.

09.01 Peter Logghe (Vlaams Belang) : À l'occasion des questions posées par Mmes Boulet et Galant, le ministre a déclaré tout à l'heure à propos des récentes intempéries que les inondations étaient couvertes par l'assurance incendie pour les habitations privées. Les agriculteurs ou les entreprises disposent néanmoins souvent de polices d'assurance incendie anciennes ou ne sont même pas assurés du tout contre l'incendie. Selon le ministre, il n'a pas encore été décidé de l'intervention du Fonds des calamités.

Heeft het Rampenfonds al aangiftes gekregen en hoeveel? Tot wanneer kunnen slachtoffers een aangifte indienen als er beslist wordt dat het Rampenfonds de schade zal vergoeden? Over hoeveel middelen beschikt het Rampenfonds? Controleert het Rampenfonds eerst of er al aangifte gedaan is bij de verzekeringsmaatschappij? Hanteert het Rampenfonds dezelfde regels voor de uitbetaling van de schade als verzekeringsmaatschappijen? Welke uitbetalingstermijn hanteert men bij het Rampenfonds?

Le Fonds des calamités a-t-il déjà reçu des déclarations et combien ? Jusqu'à quelle date les victimes peuvent-elles déposer une déclaration s'il est établi que le Fonds des calamités interviendra ? Quels sont les moyens du Fonds des calamités ? Le Fonds des calamités vérifie-t-il d'abord si une déclaration a déjà été introduite auprès de la compagnie d'assurances ? Le Fonds des calamités applique-t-il les mêmes règles d'indemnisation que les compagnies d'assurances ? Quel délai de paiement le Fonds des calamités applique-t-il ?

09.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik verwijs naar het antwoord dat ik zonet heb gegeven. De getroffen gemeenten moeten eerst een erkenning van de schade via de provinciegouverneur aanvragen. Op dit moment zijn er al gegevens van West-Vlaanderen, Limburg en Namen.

09.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Je vous renvoie à la réponse formulée tout à l'heure. Les communes touchées doivent d'abord demander une reconnaissance des dommages auprès du gouverneur de la province. À ce jour, nous disposons déjà de données de Flandre occidentale, du Limbourg et de Namur.

In West-Vlaanderen gaat het om negen gemeenten met in totaal 105 schadegevallen. Het bedrag van die schade werd niet geraamd. In Limburg gaat het om achttien gemeenten met 837 gevallen. De schade wordt er geraamd op 2.448.500 euro. In Namen heeft voorlopig nog maar één gemeente aangegeven dat er schade werd opgelopen, zonder het aantal gevallen op te geven. Ik heb er bij de andere gouverneurs op aangedrongen om onverwijld alle inlichtingen te verstrekken.

En Flandre occidentale, neuf communes sont concernées pour 105 cas de dommages au total. Le montant de ces dommages n'a pas été évalué. Au Limbourg, dix-huit communes sont concernées pour 837 cas. Les dommages sont estimés à 2.448.500 euros. En province de Namur, une seule commune a déclaré des dommages à ce jour, sans préciser le nombre de cas. J'ai insisté auprès des autres gouverneurs pour que l'ensemble des renseignements soient fournis sans délai.

Wanneer het schadefeit als algemene ramp wordt erkend, kan een dossier worden ingediend tot drie maanden na de maand van publicatie van het besluit in het *Staatsblad*. Pas na het verstrijken van deze termijn kan het aantal ingediende

Une fois que le sinistre est reconnu comme calamité publique, un dossier peut être introduit jusqu'à trois mois après le mois de publication de l'arrêté au *Moniteur belge*. Le nombre de demandes d'indemnisation introduites ne peut être

vergoedingsaanvragen exact worden meegedeeld.

communiqué avec exactitude qu'à l'expiration de ce délai.

De Nationale Kas voor Rampenschade beschikt dit jaar nog over meer dan 12 miljoen euro. Voor meer details verwijst ik naar de minister van Financiën. Als er aan de erkenningscriteria voldaan is, wordt de ramp erkend zonder contact met de verzekeringsmaatschappij. Wel moet bij het indienen van een aanvraag een verzekeringsattest worden voorgelegd.

Cette année, la Caisse nationale des calamités dispose encore de plus de 12 millions d'euros. Si vous souhaitez obtenir plus de détails, je vous invite à vous tourner vers le ministre des Finances. S'il est satisfait aux critères de reconnaissance, la calamité est reconnue sans que contact soit pris avec la compagnie d'assurances mais lorsqu'ils introduisent leur demande, les sinistrés doivent y joindre une attestation d'assurance.

Sinds de gewijzigde wet op de landverzekeringsovereenkomst is het van belang te weten of een beschadigd goed verzekerbbaar is via de brandpolis, omdat de verzekeringsmaatschappijen de meerderheid van de gewone getroffen vergoeden. Het aantal mensen dat nog recht heeft op een vergoeding van het Rampenfonds is dus sterk gereduceerd. Onze experts gaan altijd ter plaatse en ramen de schade op basis van vastgestelde prijzen die jaarlijks worden herzien. Binnen welke termijn de dossiers worden afgehandeld, wordt bepaald door de omvang van de ramp, het aantal ingediende dossiers, de datum van indiening en de volledigheid van het dossier. Ook kan er een beroepsprocedure gestart worden.

Depuis que la loi sur le contrat d'assurance terrestre a été modifiée, il importe de savoir si un bien endommagé peut être couvert par l'assurance-incendie étant donné que les compagnies d'assurances indemnisent la majorité des victimes ordinaires. Par conséquent, le nombre de personnes qui ont encore droit à une indemnisation du Fonds des calamités est très réduit. Nos experts se rendent toujours sur les lieux et estiment les dommages sur la base de prix fixés qui sont revus chaque année. Le délai dans lequel sont traités les dossiers est fonction de l'ampleur de la calamité, du nombre de dossiers introduits, de la date d'introduction et de la complétude du dossier. Une procédure de recours peut aussi être entamée.

Zodra de provinciegouverneur zijn beslissing heeft betekend aan mijn administratie, wordt het slachtoffer minstens gedeeltelijk binnen drie weken uitbetaald.

Dès que le gouverneur de province a signifié sa décision à mon administration, la victime reçoit au moins partiellement le montant qui lui est dû dans un délai de trois semaines.

09.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Ik ga ervan uit dat bij de raming van de schade dezelfde uitbetalingsregels gelden als bij de verzekeringsmaatschappijen. Daar wordt uitgegaan van de vervanging van beschadigde voorwerpen door analoge voorwerpen. Het wordt tijd om de brandverzekering verplicht te maken en een aantal risico's verplicht te laten opnemen in de brandverzekering.

09.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Je considère que dans le cadre de l'estimation des dommages, il convient d'appliquer les mêmes règles relatives au versement de l'indemnisation que dans les compagnies d'assurances, lesquelles se basent sur le principe du remplacement des objets endommagés par des objets analogues. Il est temps de rendre l'assurance incendie obligatoire et de prévoir l'obligation d'inclure certains risques dans cette assurance.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de risico's op een toename van de gedwongen prostitutie tijdens Euro 2008" (nr. 6148)

10 Question de Mme Valérie Déom au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les risques d'augmentation de la prostitution forcée durant l'Euro 2008" (n° 6148)

10.01 Valérie Déom (PS): Op 2 mei 2006 heb ik uw collega op Buitenlandse Zaken ondervraagd over de strijd tegen de mensenhandel in de context van het WK voetbal 2006 in Duitsland. Bij die

10.01 Valérie Déom (PS): Le 2 mai 2006, j'avais interrogé votre collègue des Affaires étrangères sur la lutte contre la traite des êtres humains dans le contexte de la Coupe du Monde 2006 en

gelegenheid werd er promotie gevoerd voor een plek, beschreven als "het grootste bordeel ter wereld". De Duitse overheden hadden, met de steun van de Europese Unie, daarover hun verontwaardiging geuit (zie *Beknopt Verslag* 51 COM 937, p. 20-22).

Twee jaar later, ter gelegenheid van Euro 2008, dat Oostenrijk en Zwitserland samen organiseren, komt diezelfde vrees tot uiting met betrekking tot de eventuele voorspelbare toename van gedwongen prostitutie in die twee Europese landen.

Is de vrees volgens dewelke het WK voetbal 2006 door bepaalde kringen zou gebruikt zijn voor het organiseren van gedwongen prostitutie, gerechtvaardigd?

Beschikken we voor Euro 2008 over informatie die wijst op een mogelijk aanzienlijke toename van de gedwongen prostitutie?

Hoe hebben de Belgische overheden tijdens het WK voetbal 2006 hun Duitse collega's autoriteiten gesteund in hun strijd tegen de gedwongen prostitutie, Is dergelijke hulp gepland voor Euro 2008 ? Welke vorm kan die concreet aannemen?

10.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*) : In de marge van het WK voetbal 2006 had de internationale gemeenschap blijk gegeven van haar ongerustheid met betrekking tot een toename van de seksuele exploitatie. Een grondige evaluatie heeft aan het licht gebracht dat de seksuele exploitatie niet toegenomen was. De preventie-inspanningen hebben er wellicht toe bijgedragen.

Wat de Wereldbeker betreft, heeft de Centrale Dienst 'Mensenhandel' van de federale politie Belgische informatie verstrekt voor de analyse van Duitse risico's.

Bij de organisatie van Euro 2008 hebben Zwitserland en Oostenrijk ongetwijfeld inspiratie geput uit de Duitse ervaring.

We hebben geen informatie over een eventuele toename van feiten van mensenhandel tijdens Euro 2008.

Europol heeft een platform opgericht voor een gemeenschappelijke aanpak van de internationale dadergroepen die in de context van Euro 2008 in het oog zouden moeten worden gehouden. De Belgische verbindingsofficier van de federale politie in Oostenrijk kan alle operationele politieaanvragen ter plaatse behandelen.

Allemagne, à l'occasion de laquelle avait eu lieu la promotion d'un endroit décrit comme "le plus grand bordel du monde". Les autorités allemandes, soutenues par l'Union européenne, s'en étaient indignées (voir *Compte rendu analytique* 51 COM 937, p. 20-22).

Deux ans plus tard, à l'occasion de l'Euro 2008, organisé conjointement par l'Autriche et la Suisse, les mêmes craintes s'expriment quant à l'augmentation éventuellement prévisible de la prostitution forcée dans ces deux pays européens.

Les craintes selon lesquelles la Coupe du Monde de football 2006 aurait été exploitée par certains milieux pour organiser de la prostitution forcée étaient-elles justifiées?

Disposons-nous, pour l'Euro 2008, d'informations indiquant une éventuelle augmentation substantielle de la prostitution forcée ?

De quelle manière les autorités belges ont-elles soutenu les autorités homologues allemandes à l'occasion de la Coupe du Monde 2006 dans leur combat contre la prostitution forcée ? Une telle aide est-elle prévue pour l'Euro 2008 ? Concrètement, quelle forme prend-elle prendre ?

10.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : En parallèle à la Coupe du Monde 2006, la communauté internationale avait fait part de son inquiétude quant à une augmentation de l'exploitation sexuelle. Une évaluation approfondie a révélé que l'exploitation sexuelle n'avait pas augmenté. Les efforts de prévention consentis y ont probablement contribué.

S'agissant de la Coupe du Monde, le Service central « Traite des êtres humains » de la police fédérale a fourni des informations belges au profit de l'analyse de risques allemande.

Pour l'organisation de l'Euro 2008, la Suisse et l'Autriche se sont indubitablement inspirées de l'expérience allemande.

Nous ne disposons pas d'informations sur une augmentation éventuelle des faits de traite des êtres humains durant l'Euro 2008.

Europol a créé une plate-forme en vue d'une approche commune des groupes d'auteurs internationaux qui pourraient entrer en considération dans le contexte de l'Euro 2008. L'officier de liaison belge de la police fédérale en Autriche peut traiter toutes les demandes policières opérationnelles sur place.

10.03 Valérie Déom (PS): Al die informatie is eerder positief. De informatiecampagnes die tijdens de Wereldbeker 2006 georganiseerd werden, hebben daar waarschijnlijk toe bijgedragen.

Het verheugt mij dat er een uitstekende samenwerking bestaat tussen de Belgische politiediensten en die van de andere EU-lidstaten.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid in de voetbalstadions" (nr. 6149)

11.01 Camille Dieu (PS): Onlangs is er in Antwerpen een voetbalmatch gespeeld die beslissend was voor de promotie van een Belgische club naar eerste klasse: Tubeke tegen thuisploeg Antwerp.

In de pers werd bericht dat, toen de Waalse spelers het veld opkwamen, duizenden Antwerpse supporters woorden hadden gescandeerd als "Walen buiten". Na de match kreeg de RTBF-ploeg verwijten naar het hoofd geslingerd en toen een journalist, de heer Deborsu, naar zijn wagen aan het teruggaan was, werd hij tot drie maal toe uitgeoeterd.

Ik heb niets gehoord noch gelezen over een reactie hierop of over een officiële veroordeling van die discriminerende uitlatingen en gedragingen. Het betreft hier evenwel geen uitzonderlijk geval. Onlangs werd er gewag gemaakt van andere incidenten in België, in Genk bijvoorbeeld.

Welke maatregelen zal u treffen om te voorkomen dat de Belgische sport de uitlaatklep bij voorkeur wordt van racistische, extremistische en onverdraagzame mensen?

11.02 Minister Patrick Dewael (Frans): Mijn beleid inzake veiligheid tijdens voetbalmatchen is gebaseerd op een evenwicht tussen preventie en repressie.

Rondzendbrief OOP 40 van 14 december 2006 houdende richtlijnen aangaande kwetsende, racistische en discriminerende uitlatingen en spreekkoren naar aanleiding van voetbalwedstrijden, omvat een lange resem preventieve en repressieve maatregelen die elke

10.03 Valérie Déom (PS): Toutes ces informations sont plutôt positives. Les campagnes d'information qui ont eu lieu lors de la Coupe du Monde de 2006 ont vraisemblablement servi à quelque chose.

Je suis heureuse d'apprendre qu'il y a une excellente collaboration entre les services de police belges et ceux des autres États de l'Union européenne.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Camille Dieu au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la sécurité dans les stades de football" (n° 6149)

11.01 Camille Dieu (PS): Récemment, s'est déroulé à Anvers un match de football décisif pour la montée d'un club belge en première division; l'équipe de Tubize était allée rencontrer l'Antwerp.

La presse a relaté qu'à l'arrivée des joueurs wallons sur le terrain, des milliers de supporters anversois avaient scandé des propos du genre "Walen buiten". Après le match, l'équipe de la RTBF avait été insultée et, en retournant à sa voiture, un journaliste, M. Deborsu, avait été invectivé à trois reprises.

Je n'ai ni entendu ni lu de réaction ou de condamnation officielle de ces propos et attitudes discriminatoires. Ce cas n'est pas isolé. D'autres incidents ont été relatés récemment en Belgique, à Genk, par exemple.

Quelles mesures de prévention comptez-vous prendre pour que le sport belge ne devienne pas l'exutoire préféré des personnes racistes, extrémistes et intolérantes?

11.02 Patrick Dewael, ministre (en français): Ma politique en matière de sécurité lors des matchs de football se base sur un équilibre entre la prévention et la répression.

La circulaire OOP40 du 14 décembre 2006, avec des directives à l'encontre des propos et slogans blessants, racistes et discriminatoires scandés en chœur à l'occasion des matchs de football, comprend une longue série de mesures préventives et répressives, à prendre par tous les partenaires.

partner dient te nemen.

In samenwerking met het Centrum voor de gelijkheid van kansen en racismebestrijding hebben mijn diensten de diverse ordehandhavers in meerdere vormingssessies de inhoud van die omzendbrief toegelicht.

Artikel 23 van de voetbalwet betreft het aanzetten tot haat of woede.

Het is mijn overtuiging dat men voor zijn ploeg moet supporteren en zich niet tegen de andere ploeg, spelers of supporters mag keren. Daarop stoel ik mijn beleid. Indien veel supporters zich in dergelijke zin uitlaten, moet in de eerste plaats de voetbalwereld haar verantwoordelijkheid nemen. Artikel 55 van de statuten van de FIFA voorziet voor dat geval in disciplinaire maatregelen. Er bestaan dus instrumenten en we moeten ze gebruiken.

11.03 Camille Dieu (PS): Ik stel vast dat er op het stuk van preventie maatregelen getroffen werden. Ik stel me nog steeds de vraag hoe zoiets kan gebeuren.

We kunnen dat toch niet zomaar laten gebeuren! Dat is een zaak voor het Centrum voor de gelijkheid van kansen. De voetbalwereld kan ook ingrijpen. Iedereen ziet wat er gebeurt en niemand reageert. Vindt u dat niet erg?

11.04 Minister Patrick Dewael (Frans): Op het overleg met de voetbalcel heb ik de resultaten voorgelegd. Er doen zich nog dergelijke feiten voor, maar hun aantal vermindert. De inspanningen moeten niet alleen van de kant van de voetbalcel komen. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid opnemen. Zo nodig kan de scheidsrechter de wedstrijd stilleggen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 6164 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, die afwezig is, wordt uitgesteld.

12 Vraag van de heer Bart De Wever aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het politieoptreden na de wedstrijd Antwerp-Tubize" (nr. 6169)

12.01 Bart De Wever (CD&V - N-VA): Na de bewuste wedstrijd hebben er relletjes plaatsgevonden, vooral tussen de politie en Antwerp-supporters. Deze rellen werden deels uitgelokt door een ongelukkig optreden van de politie.

Le contenu de cette circulaire a fait l'objet de différentes formations qui ont été données par mes services aux différents intervenants, en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

L'article 23 de la loi "football" concerne l'incitation à la haine ou à l'emporlement.

Ma conviction, sur laquelle se base ma politique, est que l'on doit supporter son équipe et non pas se retourner contre l'autre, ses joueurs ou ses supporters. Si un grand nombre de supporters expriment de tels propos, c'est surtout le monde du football qui doit prendre ses responsabilités. L'article 55 de l'accord disciplinaire de la FIFA prévoit des sanctions dans ces cas de figures. Il existe des instruments et il faut les utiliser.

11.03 Camille Dieu (PS): Je constate qu'en matière de prévention, des mesures ont été prises. Je me demande encore comment il se fait que des choses pareilles puissent se produire.

Comment ne pas condamner ce genre de choses ? Le Centre pour l'égalité des chances peut intervenir. Le monde de football peut aussi le faire. Cela se passe au vu et au su de tout le monde et personne ne bouge. Ne trouvez-vous pas cela dommage ?

11.04 Patrick Dewael, ministre (en français): Lors de la concertation avec la cellule "football", j'ai présenté les résultats. De tels faits continuent à exister mais leur nombre diminue. Les efforts ne doivent pas venir uniquement de la cellule "football". Tout le monde doit prendre ses responsabilités. L'arbitre peut, au besoin, arrêter le match.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 6164 de Mme Sabien Lahaye-Battheu, qui est absente, est reportée.

12 Question de M. Bart De Wever au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intervention de la police après le match Anvers-Tubize" (n° 6169)

12.01 Bart De Wever (CD&V - N-VA): Après la fameuse rencontre, des échauffourées ont éclaté, plus particulièrement entre la police et des supporters de l'Antwerp. Ces échauffourées ont en partie été provoquées par une intervention malencontreuse de la police.

Er wordt bovendien gezegd dat de supporters op een bepaald zijn toegesproken door een Franstalige politieofficier die het Nederlands onmachtig was. Er zouden ook veel Franstalige agenten aanwezig zijn geweest die geen Nederlands kenden.

Klopt het dat er een officier aanwezig was die het Nederlands niet machtig was? Is het verstandig om bij dergelijke wedstrijden zoveel Franstalige agenten te sturen? Kan dat niet beter georganiseerd worden? Is de minister zich bewust van de negatieve effecten van dit alles? Hoe zal de minister dit in de toekomst vermijden?

12.02 Minister **Patrick Dewael** (Nederlands): Op zondag 1 juni heeft de algemene reserve inderdaad versterking geleverd, bestaande uit twee bewijsteams en een officier.

Al die personeelsleden waren Nederlandstalig.

Op zondag vroeg de zone nog dringende versterking van een sproeiwagen. Deze sproeiwagen had wel een Franstalige bemanning. Tijdens de ordedienst heeft de teamchef van deze wagen aanmaningen gegeven in correct Nederlands, zij het met een zwaar Frans accent.

De inzet van Franstalige agenten in Vlaanderen gebeurt enkel in geval van overmacht. De communicatie gebeurt op zo'n moment in de voertaal van de burgers.

Ik zie niet in welke negatieve gevolgen dit optreden zou kunnen gehad hebben.

12.03 **Bart De Wever** (CD&V - N-VA): De minister zegt dus dat het publiek, in tegenstelling tot wat verschillende getuigen melden, niet in het Frans is toegesproken en dat er geen grote groep Franstalige agenten aanwezig was. Ik neem daar akte van.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het geweld tegen personen die zich verzetten tegen de repatriëring van mensen zonder papieren op Brussels Airport" (nr. 6172)**

13.01 **Karine Lalieux** (PS): Op 16 mei jongstleden werd een vrouwelijke passagier op een lijnvlucht van SN Brussels Airlines, die adjunct-burgemeester van een Franse stad is, naar eigen zeggen het

Il me revient en outre qu'à un moment donné, un officier de police francophone qui ne parlait pas le néerlandais s'est adressé aux supporters. De nombreux agents de police francophones qui ne connaissaient pas le néerlandais auraient également été présents.

Est-il exact qu'un officier qui ne connaissait pas le néerlandais était présent? Est-il judicieux d'envoyer autant d'agents francophones à de telles rencontres? L'organisation ne pourrait-elle être améliorée? Le ministre est-il conscient des effets négatifs de ces incidents? Comment les évitera-t-il à l'avenir?

12.02 **Patrick Dewael**, ministre (en néerlandais): Le dimanche 1^{er} juin, une réserve générale, composée de deux équipes de preuve et d'un officier, a effectivement été envoyée en renfort.

Tous ces membres du personnel étaient néerlandophones.

Dimanche, la zone a encore sollicité le renfort urgent d'une autopompe qui avait, elle, un équipage francophone. Dans le cadre de la mission de maintien de l'ordre, le chef d'équipe de ce véhicule a effectué des sommations dans un néerlandais correct, bien qu'avec un fort accent francophone.

Des agents francophones ne sont mis à contribution en Flandre qu'en cas de force majeure et dans pareil cas, la communication s'effectue dans la langue des citoyens.

Je ne vois pas quelles auraient pu être les conséquences négatives de cette intervention.

12.03 **Bart De Wever** (CD&V - N-VA): Le ministre affirme donc que, contrairement à ce que plusieurs témoins ont indiqué, les forces de l'ordre ne se sont pas adressées en français au public et qu'il n'y avait pas un grand groupe d'agents francophones. J'en prends acte.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la violence faite aux personnes qui s'opposent au rapatriement de sans-papiers à Brussels Airport" (n° 6172)**

13.01 **Karine Lalieux** (PS): Le 16 mai dernier, une passagère, maire adjoint d'une ville française, voulant prendre un vol de SN Brussels Airlines, prétend avoir été malmenée par la police alors

slachtoffer van politiegeweld toen ze zich samen met haar echtgenoot tegen de repatriëring van een man naar Kameroen verzette. Die dame heeft haar verwondingen door een arts laten vaststellen en heeft een klacht ingediend in Kameroen, in Frankrijk en in België. De politiemensen beweren dat het Franse echtpaar zou getracht hebben al duwend tot in het achterste gedeelte van het vliegtuig te geraken waar zich de mensen zonder papieren bevonden.

Enkele weken geleden kreeg ook een andere passagier in gelijkaardige omstandigheden te maken met politiegeweld. Ik had u daar toen over ondervraagd en u antwoordde mij dat u wachtte op het onderzoeksverslag van het parket van Turnhout, maar dat volgens de inlichtingen waarover u beschikte, alles volgens de regels was verlopen. Kan u meer toelichtingen verstrekken over de bewering van de politie dat zij enkel met het strikt noodzakelijke geweld optreedt? Beschikt u over informatie met betrekking tot de klacht die in België werd ingediend? Zou u geen preventieve maatregelen kunnen treffen teneinde dergelijke situaties te voorkomen?

13.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Volgens de informatie waarover ik beschik, ging het om de repatriëring van een Congolees staatsburger naar de Democratische Republiek Congo. De politie heeft inderdaad moeten ingrijpen ten aanzien van een dame en haar echtgenoot en over die actie en over de feiten die door beide personen werden gepleegd, werd een proces-verbaal opgesteld dat aan de gerechtelijke overheid werd overgezonden. Indien de betrokken ook een klacht willen indienen, zal er een onderzoek worden gevoerd en samen met u zal ik de resultaten ervan afwachten. Net als op 28 mei jongstleden herinner ik eraan dat de politie gecontroleerd wordt door de algemene inspectie en het Comité P (zie *Beknopt Verslag* 52 COM 231, p. 8). Afgezien van de berichten in de pers beschik ik momenteel over geen enkele informatie volgens welke die persoon een klacht in België zou hebben ingediend. Wat ten slotte de uitleveringsprocedures betreft, verwijs ik opnieuw naar de commissie-Vermeersch II, die een methode heeft uitgewerkt waarbij tegelijkertijd wordt gestreefd naar een zo humaan mogelijke aanpak en een minimaal gebruik van dwang. Ik vind dan ook dat er geen andere preventieve maatregelen dienen te worden genomen.

13.03 **Karine Lalieux** (PS): Ik ken wel de aanbevelingen van de commissie-Vermeersch. Ze worden waarschijnlijk in de praktijk niet nageleefd.

Het incident is gesloten.

qu'elle s'opposait, avec son mari, au rapatriement d'un homme vers le Cameroun. Cette dame a fait constater ses blessures chez un médecin et une plainte a été déposée au Cameroun, en France et en Belgique. De source policière, le couple français aurait tenté, en poussant les policiers, d'atteindre l'arrière de l'avion où se trouvaient les sans-papiers. Il y a quelques semaines, un autre passager avait, dans une situation identique, subi des brutalités policières. Je vous avais interrogé à ce sujet et vous m'aviez répondu attendre le rapport d'enquête du parquet de Turnhout, mais que d'après vos renseignements, tout s'était déroulé dans les règles. Avez-vous des précisions sur l'assertion de la police qu'elle a agit avec une force strictement nécessaire? Avez-vous des informations concernant la plainte déposée en Belgique? Ne pourriez-vous pas prendre des dispositions préventives afin d'éviter ce type de situation?

13.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Selon mes informations, il s'agissait du rapatriement d'un citoyen congolais vers la République Démocratique du Congo. La police a effectivement dû intervenir à l'encontre d'une dame et de son mari, et cette intervention, ainsi que les faits commis par ces deux personnes, ont fait l'objet d'un procès-verbal transmis aux autorités judiciaires. Si ces personnes désirent aussi déposer une plainte, l'enquête sera menée et j'en attends avec vous les résultats. Je rappelle, comme le 28 mai dernier, que la police est contrôlée par l'Inspection générale et le Comité P (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 231, p. 8). Je n'ai actuellement aucune information, hormis via la presse, que cette personne aurait déposé une plainte en Belgique. Enfin, en ce qui concerne les procédures d'extradition, je me réfère à nouveau à la commission Vermeersch II, qui a défini une méthode visant à la foi une approche la plus humaine possible et un recours minimum à la contrainte. J'estime donc qu'il n'y a pas lieu de prendre d'autres dispositions préventives.

13.03 **Karine Lalieux** (PS): Je connais bien les recommandations de la Commission Vermeersch. Probablement ne sont-elles pas respectées sur le terrain?

L'incident est clos.

14 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de CCC" (nr. 6176)

14.01 Josy Arens (cdH): Een gewezen lid van de C.C.C. (Cellules Communistes Combattantes) en drie andere personen werden door de onderzoeksrechter aangehouden in het kader van een onderzoek naar feiten die verband houden met terrorisme. Die personen worden er onder meer van verdacht nauwe banden te onderhouden met personen die in Italië werden aangehouden en die van plan waren opdracht te geven tot het plegen van een aanslag tegen Italiaanse politici. Kan u ons meedelen wat er de federale politie toe aangezet heeft om in te grijpen? Loopt ons land gevaar als gevolg van de ontdekking van dit alles? Heeft ons land de nodige maatregelen in dat verband genomen?

14.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het antwoord op uw eerste vraag valt onder de bevoegdheid van het federaal parket, en dus van de minister van Justitie. Op grond van de evaluatie van de terroristische dreiging door het OCAD, blijkt dat ons land geen groot risico loopt. De nodige maatregelen werden genomen, zowel op het niveau van de administratieve politie als op dat van de gerechtelijke politie.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het rekruteren van contractuelen bij de gerechtelijke politie" (nr. 6177)

15.01 Josy Arens (cdH): De gerechtelijke politie zou mensen in dienst nemen met een arbeidsovereenkomst. Die personeelsleden kunnen zich onttrekken aan hun beroepsverplichtingen en informatie waarvan ze in beroepsverband kennis kregen, meedelen aan derden. Zou het niet beter zijn de taken van gerechtelijke politie uitsluitend aan statutaire personeelsleden toe te vertrouwen?

15.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Alle personeelsleden van de gerechtelijke politie moeten het beroepsgeheim in acht nemen, op straffe van vervolging op grond van artikel 458 van het Strafwetboek. Alle personeelsleden van het operationeel kader die in dienst zijn bij de algemene directie van de gerechtelijke politie zijn noodzakelijkerwijze statutair. De personeelsleden van het administratief en logistiek kader, die op grond van de statuten door de algemene directie

14 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les CCC" (n° 6176)

14.01 Josy Arens (cdH) : Un ancien membre des cellules communistes combattantes et trois autres personnes ont été placées sous mandat d'arrêt par le juge d'instruction dans le cadre d'une enquête sur des faits de terrorisme. Ces personnes sont soupçonnées, notamment, d'entretenir des liens étroits avec des personnes arrêtées en Italie, qui avaient l'intention de commanditer un attentat contre des personnalités politiques italiennes. Pourriez-vous nous indiquer les circonstances qui ont poussé la police fédérale à intervenir ? Pourriez-vous nous faire savoir si notre pays court un risque suite à la découverte des éléments précités ? Notre pays a-t-il pris toutes les dispositions adéquates que doit susciter cette affaire ?

14.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : La réponse à votre première question relève de la compétence du Parquet fédéral, donc du ministre de la Justice. Sur la base de l'évaluation de la menace terroriste par l'OCAM, il s'avère que notre pays ne court pas de risque majeur. Les dispositions nécessaires ont été prises, tant au niveau de la police administrative qu'au niveau de la police judiciaire.

L'incident est clos.

15 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le recrutement de contractuels à la police judiciaire" (n° 6177)

15.01 Josy Arens (cdH) : Il semblerait que la police judiciaire engage des personnes sous le régime du contrat de travail, ce qui permet à l'employé de se départir des obligations professionnelles et le cas échéant de divulguer des informations apprises par la police judiciaire à des tiers. Ne serait-il pas plus judicieux que des missions de police judiciaire ne soient confiées qu'à des statutaires?

15.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Tous les membres du personnel de la police judiciaire sont tenus de respecter le secret professionnel sous peine de poursuites sur base de l'article 458 du Code pénal. Tous les membres du personnel du cadre opérationnel affecté au sein de la direction générale de la police judiciaire sont nécessairement statutaires. Les membres du personnel du cadre administratif et logistique qui, sur base des possibilités offertes par les statuts,

van de gerechtelijke politie in het kader van een arbeidsovereenkomst in dienst mogen worden genomen, voeren uitsluitend administratieve, logistieke en ondersteunende taken uit; ze krijgen dus niet te maken met het door u aangehaalde probleem.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de vacante directiefuncties bij de federale politie" (nr. 6178)

16.01 Josy Arens (cdH): Meer dan een jaar geleden werd de nieuwe structuur van de federale politie ingevoerd door de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Het is verbazingwekkend dat er vandaag bij de politie tal van betrekkingen van directeur nog altijd vacant zijn.

Zou u ons kunnen inlichten over uw voornemen om in een selectieprocedure te voorzien voor de vacante functies van directeur bij de politie?

Wanneer zullen de oproepen tot kandidaatstelling bekend worden gemaakt?

16.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het is uiteraard mijn bedoeling om zo snel mogelijk een selectieprocedure uit te werken. Voortaan moeten de profielen van de directeurs van de federale politie echter in ministeriële besluiten opgenomen worden. Die moeten aan de vakbonden en de Raad van State voorgelegd worden. Er werd al over bepaalde profielen onderhandeld en die zullen binnenkort aan het advies van de Raad van State voorgelegd worden. Pas nadien zullen deze functies vacant kunnen verklaard worden. Gelet op die formaliteiten zullen de eerste betrekkingen van directeur pas na de vakantie vacant kunnen verklaard worden.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding van politieagenten" (nr. 6179)

17.01 Josy Arens (cdH): Op 16 april jongstleden zei u dat het koninklijk besluit van 20 december 2007 de huidige provinciale structuur behoudt en de opleidingen van de politiescholen verbetert (zie *Beknopt verslag* 52 COM 169, 9. 10-13). U pleit

peuvent être engagés contractuellement au sein de la direction générale de la police judiciaire, effectuent exclusivement des tâches administratives, logistiques et de l'appui ; ils ne sont dès lors pas concernés par la problématique soulevée.

L'incident est clos.

16 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les postes de direction vacants à la police fédérale" (n° 6178)

16.01 Josy Arens (cdH) : Voilà plus d'un an que la nouvelle structure de la police fédérale a été mise en place par le biais de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. Il est étonnant qu'à ce jour, de nombreux emplois de directeur au sein de la police soient toujours vacants.

Pourriez-vous nous informer de votre intention sur la mise en place d'une procédure de sélection dans le cadre des postes de direction vacants à la police?

Pour quelle date les appels à candidature sont-ils prévus ?

16.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Mon intention est évidemment de mettre en place une procédure de sélection dans les meilleurs délais. Toutefois, les profils des directeurs au sein de la police fédérale doivent dorénavant être consignés dans des arrêtés ministériels. Ceux-ci doivent être soumis à la négociation syndicale ainsi qu'à l'avis du Conseil d'État. Certains de ces profils ont déjà été négociés et seront prochainement soumis à l'avis du Conseil d'État. Ce n'est qu'ensuite que ces postes pourront être déclarés vacants. Vu ces formalités, les premiers emplois de directeur ne pourront être déclarés vacants qu'après les vacances.

L'incident est clos.

17 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la formation des policiers" (n° 6179)

17.01 Josy Arens (cdH) : Le 16 avril dernier, vous avez indiqué que l'arrêté royal du 20 décembre 2007 maintient la structure provinciale actuelle tout en améliorant les formations dispensées par les écoles de police (voir *Compte rendu analytique* 52

eveneens voor coherentie tussen de opleidingen dankzij een koninklijk besluit betreffende de kwaliteitsstandaarden en de pedagogische normen van de politiescholen. Het gaat dus de goede weg op met de verbetering van de opleidingen.

Ik stel voor om ook andere maatregelen te overwegen: uniformiteit van de cursussen in alle politiescholen, aanwerving van professionele opleiders, identieke examentermijnen in alle politiescholen, onderwijzen van essentiële materies zoals de wet op het politieambt, de wet op de geïntegreerde politiediensten, het strafwetboek, het wetboek van strafvordering, de wegcode, lessen op de schietstand, inschakeling van mensen op het terrein bij de selectiejury.

Ten tweede, hoe denkt u het toezichthoudend orgaan dat bij koninklijk besluit van 20 december 2007 wordt ingevoerd, samen te stellen?

17.02 Minister **Patrick Dewael**: (*Frans*): Het koninklijk besluit van 6 april 2008 dwingt elke politieschool om functionaliteiten te organiseren die onder het toezicht staan van de politiediensten. Dit moet de kwaliteit en de bijwerking van de opleidingsinhoud, de coherentie en de harmonieuze organisatie van de uiteenlopende opleidingen op deze manier verzekeren.

De nieuwe opleidingsprogramma's zijn het resultaat van een evenwichtsoefening tussen theorie, praktijk en stages. Zo omvat het theoretische luik van de opleiding tot inspecteur de studie van de wet op het politieambt, het strafwetboek, het wetboek van strafvordering. De module betreffende geweldbeheersing en de module verkeerspolitie krijgen een praktische invulling.

Ze hebben tot doel de dwangmiddelen te gebruiken met inachtneming van de wettelijke verplichtingen, en overtredingen en verkeersongevallen te kunnen vaststellen.

De samenstelling van het orgaan dat het kwaliteitsniveau van de opleiding zal controleren, wordt momenteel overwogen in een denkgroep.

We blijven de opleidingen dus bijschaven en stellen al uw suggesties in dit verband steeds op prijs.

17.03 **Josy Arens** (cdH): Het gaat de goede kant op. Er blijven echter nog enkele grote problemen over. We wensen echt dat een beroep wordt gedaan op professionals in opleiding en dat we tot

COM 169, p. 10-13). Vous plaidez également en faveur d'une cohérence des formations grâce à l'arrêté royal relatif aux normes pédagogiques et standard à charge des écoles de police. L'amélioration des formations est donc en bonne voie.

Toutefois, je suggère d'envisager d'autres dispositions : uniformiser les cours dans toutes les écoles de police, engager des formateurs professionnels, ordonner que les délais d'examen soient identiques dans toutes les académies de police, enseigner des matières essentielles telles que la loi sur la fonction de police, la loi sur la police intégrée, le Code pénal, le Code de procédure pénale, le Code de la route, enseigner le tir, intégrer dans le jury de sélection des personnes du terrain.

Deuxièmement, comment envisagez-vous la composition de l'organe de contrôle tel qu'instauré par l'arrêté royal du 20 décembre 2007 ?

17.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Sur base de l'arrêté royal du 6 avril 2008, chaque école de police doit organiser des fonctionnalités dont le contrôle sera assuré par les services de police afin, notamment, de garantir la qualité et la mise à jour du contenu de la formation, la cohérence et l'organisation harmonieuse des diverses formations.

Les nouveaux programmes de formation sont le résultat d'un équilibre entre les matières théoriques, la pratique et les stages. Le volet théorique de la formation d'inspecteur comprend entre autres l'étude de la loi sur la fonction de police, du Code pénal et du Code de procédure pénale. Le module relatif à la maîtrise de la violence et le module relatif à la police de la circulation sont envisagés de manière pratique.

Ils ont pour but d'apprendre à utiliser les moyens de contrainte en respectant les obligations légales et de pouvoir constater les infractions et les accidents en matière de roulage.

La composition de l'organe qui contrôlera le niveau de qualité de la formation fait actuellement l'objet d'un groupe de réflexion.

Nous continuons donc à perfectionner les formations et apprécions toujours vos suggestions en cette matière.

17.03 **Josy Arens** (cdH) : Les choses évoluent dans le bon sens. Il reste cependant quelques problèmes importants. Nous souhaitons vraiment que l'on fasse appel à de vrais formateurs

een enkele opleiding komen voor het hele politiekorps.

17.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Een van de belangrijkste punten die ik aan de Federale Politieraad voorgelegd heb met het oog op de evaluatie waar we het over hadden bij aanvang van de zitting, is opleiding. We zullen de gelegenheid hebben om dit punt in de maand september of oktober te bespreken, tenzij er iets tussenkomt.

Het incident is gesloten.

18 **Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het invoeren van de gegevens van het strafregister" (nr. 6242)**

18.01 **Gerald Kindermans** (CD&V - N-VA): Sinds de politiehervorming staan de gemeenten in voor de uitreiking van de bewijzen van goed zedelijk gedrag en de uitreksels uit het strafregister. De bevolkingsdienst van mijn gemeente heeft mij laten weten dat telkens wanneer iemand verhuist, het strafregister van de nieuwkomer helemaal moet worden ingetikt in een gemeentelijk computerbestand. In deze digitale tijden lijkt me dat een compleet nutteloos werk, dat bovendien de kans op fouten vergroot.

Is de minister hiervan op de hoogte? Is er in het kader van de administratieve vereenvoudiging geen mogelijkheid om deze informatie digitaal in te voegen in de gemeentelijke bestanden?

18.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Door de vernietiging van de rondzendbrief van 6 juni 1962 door de Raad van State op 20 december 2006 kunnen er geen getuigschriften van goed zedelijk gedrag meer worden uitgereikt.

De uitreiking van de uittreksels uit de strafregisters wordt geregeld door de artikels 9 en 10 van wet van 8 augustus 1997 en valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie. Om technische redenen zijn beide artikels nog niet operationeel en verloopt de uitreiking via de gemeentelijke strafregisters. Dit wordt geregeld door de rondzendbrief van 2 februari 2007.

Ik heb deze vraag doorgespeeld aan de minister van Justitie.

18.03 **Gerald Kindermans** (CD&V - N-VA): Het blijft natuurlijk ridicul dat de gemeentebesturen op deze manier moeten werken. Ik was mij er niet van bewust dat dit een vraag voor de minister van Justitie was.

professionnels et qu'on aboutisse à un même enseignement pour tout le corps policier.

17.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Un des points les plus importants que j'ai soumis au Conseil fédéral de la police en vue de cette évaluation dont nous parlions en début de séance est la formation. Nous aurons l'occasion de débattre de ce point au mois de septembre ou d'octobre, sauf imprévu.

L'incident est clos.

18 **Question de M. Gerald Kindermans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'encodage de données dans le casier judiciaire" (n° 6242)**

18.01 **Gerald Kindermans** (CD&V - N-VA) : Depuis la réforme des polices, les communes se chargent de délivrer les certificats de bonnes conduite, vie et mœurs ainsi que les extraits du casier judiciaire. Le service de la population de ma commune m'a fait savoir que lors de chaque déménagement, le casier judiciaire du nouvel arrivant doit être entièrement encodé dans un fichier informatique communal. À l'ère numérique, cette tâche me paraît totalement inutile et accroît en outre le risque d'erreurs.

Le ministre est-il au fait de cette situation ? Dans le cadre de la simplification administrative, ne peut-on envisager l'encodage numérique de ces informations dans les fichiers communaux ?

18.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : En conséquence de l'annulation de la circulaire du 6 juin 1962 par le Conseil d'État le 20 décembre 2006, plus aucun certificat de bonnes conduite, vie et mœurs ne peut être délivré.

La délivrance d'extraits du casier judiciaire est réglée par les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997 et relève de la compétence du ministre de la Justice. Pour des raisons techniques, ces deux articles ne sont pas encore opérationnels et ces documents sont délivrés par le biais des casiers judiciaires communaux. Cette matière est régie par la circulaire du 2 février 2007.

J'ai transmis votre question au ministre de la Justice.

18.03 **Gerald Kindermans** (CD&V - N-VA) : Il n'en demeure pas moins ridicule que les administrations communales doivent travailler de cette manière. Je n'avais pas conscience du fait que je devais adresser cette question au ministre de la Justice.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmonitor" (nr. 6184)

19.01 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): De veiligheidsmonitor zou beperkt blijven tot een nationale bevraging. Voor veel lokale politiezones is dit een streep door hun rekening, omdat zij die gegevens gebruikten voor hun zonale veiligheidsplannen en de gegevens ook een betere vergelijking toelieten tussen de verschillende politiezones.

Zal men zich inderdaad beperken tot een nationale bevraging? Kunnen lokale zones dit ook nog steeds doen? Denkt de minister aan een uniform instrument om de gegevens vergelijkbaar en zonaal relevant te maken?

19.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Binnenkort worden 12.000 bevragingen, verdeeld over 589 gemeenten, georganiseerd. De vorige vragenlijst wordt daarbij opnieuw gebruikt. Bovendien wordt momenteel ook een dossier voorgelegd aan de inspecteur van Financiën met betrekking tot de organisatie van een veiligheidsmonitor in de 102 gemeenten met een strategisch veiligheids- en preventieplan, waarvoor de FOD Binnenlandse Zaken financieel zal bijdragen. Ten slotte kunnen politiezones ook spontaan en met eigen middelen aansluiten bij deze monitor, waardoor een uniforme aanpak mogelijk wordt. We doen er alles aan om dit op federaal vlak coherent aan te pakken en daarbij de nodige continuïteit te waarborgen.

19.03 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): Het antwoord van de minister ontkracht de geruchten.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het als structureel deficitair erkennen van lokale politiezones en de situatie van zone 5290" (nr. 6247)

20.01 Josy Arens (cdH): Binnen afzienbare tijd zal u een reeks politiezones als structureel deficitair erkennen, waardoor ze extra middelen kunnen krijgen vanuit de kredieten voor de veiligheidscontracten.

L'incident est clos.

19 Question de Mme Katrien Partyka au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le moniteur de sécurité" (n° 6184)

19.01 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): Le moniteur de sécurité se limiterait à une enquête nationale, ce qui ne fait pas l'affaire de nombreuses zones de police locales, parce qu'elles utilisaient ces données pour leurs plans de sécurité zonaux et les données permettaient également une meilleure comparaison entre les diverses zones de police.

Se limitera-t-on effectivement à une enquête nationale? Les zones locales peuvent-elles également encore effectuer des enquêtes? Le ministre envisage-t-il de mettre en place un instrument uniforme permettant de comparer les données et de les rendre pertinente au niveau zonal?

19.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): 12.000 enquêtes, réparties entre 589 communes, seront bientôt organisées. L'ancien questionnaire sera réutilisé à cet effet. En outre, un dossier relatif à l'organisation d'un moniteur de sécurité dans les 102 communes dotées d'un plan stratégique de prévention et de sécurité, pour lequel le SPF Intérieur apportera une contribution financière, est actuellement aussi soumis à l'inspecteur des Finances. Enfin, les zones de police peuvent également adhérer spontanément et avec leurs propres moyens à ce moniteur, ce qui permet une approche uniforme. Nous mettons tout en œuvre pour aborder ce problème de manière cohérente au niveau fédéral en garantissant la continuité nécessaire à cet effet.

19.03 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): La réponse du ministre infirme les rumeurs.

L'incident est clos.

20 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance des zones de police locales structurellement déficitaires et la situation de la zone 5290" (n° 6247)

20.01 Josy Arens (cdH): Vous allez à très court terme reconnaître une série de zones de police du Royaume comme structurellement déficitaires, avec la possibilité pour elles de bénéficier d'un financement complémentaire issu des budgets des contrats de sécurité.

Ik zou uw aandacht willen vestigen op de situatie in politiezone 5290 (de gemeenten Malmédy, Lierneux, Stavelot, Trois-Ponts, Weismes en Stoumont). Op grond van de rondzendbrief PLP 10 is die gemeente belast met de handhaving van de openbare orde op en rond het circuit van Francorchamps. Jaarlijks presteert het politiepersoneel er zo'n slordige 25.000 werkuren, waarvan een vijfde (5.000 uur) voor rekening van het personeel van die zone komt. Bij die 5.000 uur komt nog eens 1.500 uur voor de briefings en debriefings en de verkenning van het terrein.

Meestal gaat het om weekendprestaties. In het weekend gewerkte uren worden dubbel betaald en mogen bovendien worden gerecupereerd. De kosten voor die taken lopen dan ook hoog op voor een politiezone van categorie 2 met 68 politieagenten en 14 administratieve en logistieke personeelsleden (terwijl de formatie - voor Francorchamps - 61 politieagenten en 5 administratieve en logistieke personeelsleden omvatte).

Op grond van welke criteria kan een lokale politiezone als structureel deficitair worden erkend? Komt zone 5290 voor dat statuut in aanmerking?

20.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Ik zal niet terugkomen op het antwoord dat ik op 28 mei jongstleden heb gegeven en waarin ik het had over de actualisering van de KUL-norm tegen eind dit jaar (zie *Beknopt Verslag* 52 COM 231, blz. 7). Die herziening betreft de financiering van de zones, maar we kunnen er nuttige aanwijzingen uit halen met betrekking tot de formatienorm.

Opdat een zone vandaag als deficitair zou worden aangemerkt, moet de bezetting lager zijn dan voorgeschreven bij het koninklijk besluit van 5 september 2001. Een zone kan ook als zeer deficitair worden bestempeld, wanneer de bezetting 5 procent lager is dan de minimumnorm. Ik heb die begrippen in rondzendbrief GPI 39 verduidelijkt. De politiezone Stavelot-Malmédy voldoet niet aan die voorwaarden.

20.03 **Josy Arens** (cdH): Ik hoop het opnieuw over de grootte van de zones te hebben naar aanleiding van de evaluatie in september of oktober, zoals in de beleidsnota wordt vooropgezet. Meer personeel op het terrein lijkt me altijd een mogelijkheid.

Voorzitter: de heer Josy Arens.

Je souhaiterais attirer votre attention sur la situation de la zone de police 5290 (communes de Malmédy, Lierneux, Stavelot, Trois-Ponts, Waimes et Stoumont). En vertu de la PLP 10, cette zone est chargée des missions d'ordre public relatives au circuit de Francorchamps. Quelque 25 000 heures sont prestées par an par le personnel de police sur le site et un cinquième de celles-ci (5.000 heures) sont prestées par le personnel de la zone en question. À ces 5.000 heures s'ajoutent 1.500 heures supplémentaires pour les *briefing* et *debriefing* et la reconnaissance du terrain.

Sachant que ces prestations sont généralement effectuées le week-end, qu'une heure de week-end est doublement payée en plus d'être récupérable, le coût de ces missions est fort lourd pour une zone de police locale de catégorie 2, qui compte 68 policiers et 14 membres de personnel administratif et logistique (pour 61 policiers et 5 membres du personnel administratif prévus au cadre, avant Francorchamps).

Quels critères permettent l'accès d'une zone de police locale au statut de zone structurellement déficitaire ? La zone 5290 pourrait-elle prétendre à ce statut ?

20.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Je ne reviendrai pas sur ma réponse du 28 mai dernier, dans laquelle j'évoquais l'actualisation de la norme KUL attendue pour la fin de l'année (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 231, p. 7). Cette révision vise le financement des zones de police, mais nous pourrions en tirer des indications utiles pour la norme d'encadrement.

Actuellement, pour qu'une zone soit reconnue déficitaire, il faut qu'elle ait un effectif inférieur à celui déterminé par l'arrêté royal du 5 septembre 2001. Une zone peut aussi être reconnue comme très déficitaire si elle a un encadrement de 5% inférieur à cette norme minimale. J'ai précisé ces notions dans ma circulaire GPI 39. Ce n'est pas le cas pour la zone de police de Stavelot-Malmédy.

20.03 **Josy Arens** (cdH) : J'espère pouvoir reparler de la taille des zones à l'occasion de l'évaluation en septembre ou octobre, comme prévu dans votre note de politique générale. Cela me semble toujours une possibilité d'avoir plus de personnel sur le terrain.

Président : M. Josy Arens.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 Vraag van de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het regionaal crisiscentrum voor de 19 Brusselse gemeenten" (nr. 6256)

21 Question de M. Michel Doomst au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le centre de crise régional pour les 19 communes bruxelloises" (n° 6256)

21.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Met het regionaal crisiscentrum heeft de minister de negentien Brusselse gemeenten de goede richting aangewezen. De gemeentelijke preventiediensten kunnen aldus beter op elkaar worden afgestemd.

21.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA) : En mettant en place le centre de crise régional, qui doit permettre de mieux coordonner les services communaux de prévention, le ministre a montré la voie à suivre aux 19 communes de Bruxelles.

De financiering zou gebeuren met middelen van de federale overheid en het Brussels gewest. De burgemeester van Anderlecht zou tot een regionaal preventieplan willen komen.

Le financement serait assuré par des ressources de l'État fédéral et de la Région bruxelloise. Le bourgmestre d'Anderlecht souhaiterait que soit élaboré *in fine* un plan régional de prévention.

Wanneer zou het nieuwe project operationeel zijn? In welk budget wordt er voorzien? Wat is de verhouding tot de algemene directie Crisiscentrum? Wat met het regionaal preventieplan?

Quand le nouveau projet devrait-il être opérationnel ? Quel budget sera prévu ? Quelles relations ce nouveau centre entretiendra-t-il avec la direction générale du Centre de crise ? Quid du plan régional de prévention ?

21.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Binnenlandse Zaken ondersteunt al sinds 1992 het preventiebeleid via strategische plannen en veiligheids-en preventieplannen. Dat gebeurt in 102 steden en gemeenten, waarvan er zich dertien bevinden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

21.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : L'Intérieur soutient depuis 1992 la politique de prévention par le biais de plans stratégiques et de plans de sécurité et de prévention, et cela dans pas moins de 102 villes et communes dont treize en Région de Bruxelles-Capitale.

Tijdens de recente straatrellen in Anderlecht bleek dat niet alle jongeren op straat uit Anderlecht kwamen. Dat gaf problemen voor de lokale preventiemedewerkers. Tijdens een overleg werd het idee gelanceerd van een crisisnetwerk van preventiewerkers over de gemeentegrenzen heen. Het ontbreekt hun immers niet aan middelen, wel aan intergemeentelijke afstemming.

Lors des récentes émeutes dans les rues d'Anderlecht, tous les jeunes impliqués n'étaient pas originaires d'Anderlecht, ce qui a posé des problèmes aux collaborateurs chargés de la prévention sur le plan local. Lors d'une concertation a été lancée l'idée d'un réseau de crise animé par des agents de prévention et dépassant les frontières communales. Car ce dont ils ont besoin, ce n'est pas de moyens financiers mais d'une harmonisation intercommunale.

Uit een gelijkaardige aanpak in het voetbalwezen – met spotters en fancoaches die hun pappenheimers kennen – weten we dat zo'n aanpak werkt.

Nous savons par expérience que cette approche est efficace car une approche similaire a été suivie avec succès dans le domaine du football – avec des *spotters* et des *coaches* de fans qui savent à qui ils ont affaire.

De burgemeester van Anderlecht zal nu een voorstel doen aan zijn collega's binnen de Conferentie van de Brusselse burgemeesters. Aangezien zowel vanuit de federale als regionale overheid financiële steun wordt geboden voor de ontwikkeling van het preventiebeleid, moet er eveneens overleg zijn met de regionale partners.

Le bourgmestre d'Anderlecht va maintenant faire une proposition à ses collègues au sein de la Conférence des bourgmestres bruxellois. Étant donné que tant les autorités fédérales que régionales soutiennent financièrement le développement de la politique de prévention, il faut également prévoir une concertation avec les partenaires régionaux.

Coördinatie tussen de diverse partners is van groot

Il est très important de coordonner les actions

belang. In eerste instantie gaat het om een vorm van samenwerking waarbij geen bijkomend budget moet worden vrijgemaakt. Deze intergemeentelijke samenwerking, gericht op preventie, staat los van het crisiscentrum van de regering.

Voor de coördinerende rol van het crisiscentrum in geval van grootschalige evenementen of bij bedreiging van de openbare orde is een accurate informatiestroom vanuit het lokale niveau vanzelfsprekend van cruciaal belang.

21.03 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Hoe snel kan dit centrum operationeel zijn?

21.04 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Het kan snel gaan, maar Brussel is natuurlijk een complex geheel met negentien gemeenten en zes politiezones. Dit crisiscentrum is een illustratie van de mogelijke bereidheid om de gemeentelijke grenzen in het Brussels geheel te overstijgen.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het opschorten van de onderhandelingen met het NSPV en VSOA-Politie" (nr. 6269)

22.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het NSPV (Nationaal syndicaat van het Politie- en Veiligheidspersoneel) en het VSOA (Vrij syndicaat voor het openbaar ambt) Politie hebben onlangs aangegeven dat ze de dialoog wilden verbreken, want de federale Staat was teruggekomen op zijn belofte betreffende de eindeloopbaanpremie of 'gezondheidsbonus'. Dit stelsel leek me interessant voor alle partijen. Volgens een Belgabericht, zou het VSOA nu beslist hebben om de sectorale onderhandelingen te boycotten.

Is het mogelijk terug te komen op dit dossier? Zijn er andere punten die voor problemen zorgen en die tot een point of no return kunnen leiden?

22.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De vier representatieve vakbondsorganisaties hebben een gemeenschappelijke eisenbundel ingediend. De onderhandelingen gaan over het huidige statuut en de statutaire verworvenheden.

Wij baseren ons op het federale overheidsambt, waar binnenkort sectorale onderhandelingen gevoerd worden. Naast de budgettaire haalbaarheid pakt de regering die voorstellen aan

menées par les différents partenaires. Il s'agit tout d'abord d'une forme de collaboration qui ne nécessite pas de dégager un budget supplémentaire. Cette collaboration intercommunale axée sur la prévention est indépendante du centre de crise du gouvernement.

Pour que le centre de crise puisse jouer son rôle de coordination, il est évidemment capital qu'en cas d'événements de grande ampleur ou de menace pesant sur l'ordre public, il y ait un flux précis d'informations à partir du niveau local.

21.03 Michel Doomst (CD&V - N-VA) : Ce centre pourrait-il être opérationnel rapidement ?

21.04 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : Ça peut aller vite mais naturellement, Bruxelles est un agrégat complexe de dix-neuf communes et de six zones de police. Ce centre de crise est à cet égard une pierre de touche qui nous indiquera s'il y a, oui ou non, une volonté de dépasser les frontières communales dans l'agréat bruxellois.

L'incident est clos.

22 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la rupture des négociations entamées avec le SNPS et le SLFP Police" (n° 6269)

22.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Le SNPS (Syndicat national du personnel de police et de sécurité) et le SLFP (Syndicat libre de la fonction publique) Police ont indiqué récemment qu'ils entendaient rompre le dialogue parce que l'État fédéral était revenu sur une promesse concernant la prime de fin de carrière "boni santé". Ce système me semblait intéressant pour toutes les parties. Selon une dépêche Belga, le SLFP aurait maintenant décidé de boycotter les négociations sectorielles.

Serait-il possible de revenir sur ce dossier ? Y a-t-il d'autres points qui posent problème et qui aboutiraient à une situation de non-retour ?

22.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Les quatre organisations syndicales représentatives ont déposé une liste de revendications communes. Les négociations sont menées sur le statut actuel et les acquis statutaires.

Nous nous greffons sur la Fonction publique fédérale où seront prochainement menées des négociations sectorielles. Mise à part la faisabilité budgétaire, le gouvernement aborde ces

volgens het principe : hoe de dienstverlening door de politie worden verbeterd? De onderhandelingen met de vakbonden moeten leiden tot een enkel akkoord. Wat de eindeloopbaanpremie betreft, hebben de adviesraad van burgemeesters en de minister van Ambtenarenzaken een negatief advies uitgebracht.

Ik heb de vakbonden andere voorstellen voorgelegd om het absentisme te bestrijden.

22.03 Jean-Luc Crucke (MR): Wat de gelijkschakeling met het openbaar ambt betreft, blijf ik erbij dat er voor de politiemensen sprake is van specifieke kenmerken. Ik zou willen weten wat de andere denksporen zijn.

22.04 Minister Patrick Dewael (Frans): Op langere termijn lijkt een fundamentele herziening van het statuut mij noodzakelijk. Men heeft het beste genomen uit elk van de drie bestaande statuten en men stelt vast dat er te veel premies zijn. Ik vind dat we naar een meer functionele bezoldiging moeten evolueren. Daardoor kunnen onder meer ook stimuli voor de functie van wijkagent worden ingebouwd.

22.05 Jean-Luc Crucke (MR): Ik ben het eens met de manier waarop de minister het onderwerp heeft benaderd in zijn tweede repliek.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De vraag nr. 6279 van mevrouw Schryvers wordt uitgesteld, net als de vraag nr. 6286 van mevrouw Dierick.

23 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de huis-aan-huisverkoop door de Amicale d'Entraide Sociale des Services de Sécurité" (nr. 6314)

23.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Tot hun grote verbazing hebben handelaars in mijn stad vastgesteld dat er tijdens hun afwezigheid mensen in hun zaak steunkaarten voor de vzw *Amicale d'entraide sociale des services de sécurité* kwamen verkopen. Ze maakten daarbij misbruik van de goedgelovigheid van hun winkelbedienden en vertoonden een document met de symbolen van die veiligheidsdiensten.

Kent u die vereniging van agenten van de twee korpsen die onder uw toezicht staan? Kan u ons bevestigen dat het om een erkende en wettige vereniging gaat? Zo niet, kan u snel een onderzoek laten uitvoeren opdat we komaf zouden kunnen

propositions selon le principe : comment améliorer le service rendu par la police ? Les négociations avec les syndicats doivent aboutir à un seul accord. En ce qui concerne la prime de fin de carrière, le Conseil consultatif des bourgmestres et le ministre de la Fonction publique ont formulé un avis négatif.

J'ai soumis aux syndicats d'autres propositions pour lutter contre l'absentéisme.

22.03 Jean-Luc Crucke (MR): Concernant l'alignement sur la fonction publique, je maintiens qu'il y a des spécificités au niveau des policiers. J'aimerais connaître les autres pistes que vous évoquez.

22.04 Patrick Dewael, ministre (en français): Il me semble qu'à plus long terme, une révision plus fondamentale du statut est nécessaire. On a pris ce qu'il y avait de mieux dans chacun des trois statuts existant et on constate que les primes sont beaucoup trop nombreuses. J'estime qu'il faut aller vers une rémunération plus fonctionnelle. Cela aussi peut stimuler, entre autres, la fonction d'agent de quartier.

22.05 Jean-Luc Crucke (MR): Je suis d'accord sur la manière dont le ministre vient d'aborder le sujet dans sa deuxième réplique.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 6279 de Mme Schryvers est reportée, de même que la question n° 6286 de Mme Dierick.

23 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le démarchage de l'Amicale d'Entraide Sociale des Services de Sécurité" (n° 6314)

23.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Des commerçants de ma ville ont été surpris de voir des personnes se présenter dans leur magasin pendant leur absence pour y vendre des cartes de soutien à une ASBL Amicale d'entraide sociale des services de sécurité, en abusant de la crédulité des employés et en exhibant un document qui utilise tous les symboles desdits services de sécurité.

Avez-vous connaissance de cette association d'agents des deux corps dont vous avez la tutelle ? Pouvez-vous nous confirmer qu'elle a bien une existence légale et reconnue ? Dans le cas contraire, pouvez-vous diligenter une enquête

maken met die ongewenste leunderspraktijken?

rapide afin de mettre fin aux exactions de ces démarcheurs ?

23.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Die leunders handelen blijkbaar volkomen wettelijk. Ze zijn wel degelijk lid van de *Entraide Nationale et Fédérale des Services de Sécurité et Administratifs*. Uiteraard moet die vzw bepaalde wetten en reglementeringen met betrekking tot de huis-aan-huisverkoop naleven. Het gerecht moet zich over eventuele klachten uitspreken.

23.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Ces démarcheurs agissent apparemment en toute légalité. Ils font bien partie de l'Entraide Nationale et Fédérale des Services de Sécurité et Administratifs. Évidemment, cette ASBL doit respecter certaines lois et réglementations en matière de collecte de porte-à-porte. Il revient alors aux autorités judiciaires d'en juger.

23.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Ik stel me de vraag of het niet interessant zou zijn dat u die vzw tot de orde zou roepen en ze er vooral op zou wijzen dat ze niet mag doorgaan voor wat ze niet is. Anders dreigen er veel mensen in de val te trappen.

23.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR) : Je me demande s'il ne serait pas intéressant que vous rappeliez à cette ASBL la manière dont elle doit fonctionner et surtout qu'elle ne doit pas se faire prendre pour ce qu'elle n'est pas. Beaucoup de personnes risquent d'être trompées.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De voorzitter: De vraag nr. 6318 van de heer Bert Schoofs wordt uitgesteld. De vraag nr. 6345 van mevrouw Christine van Broeckhoven, die afwezig is, wordt eveneens uitgesteld.

Le président : La question n° 6318 de M. Bert Schoofs est reportée. La question n° 6345 de Mme Christine Van Broeckhoven, absente, est reportée également.

24 **Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de zogenaamde sackjackings" (nr. 6350)**

24 **Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les sackjackings" (n° 6350)**

24.01 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Een tijdje geleden heeft de minister verklaard dat er in Brussel elke dag gemiddeld ongeveer één zogenaamde sackjacking plaatsvindt. Verschillende bronnen meldden mij toen dat deze cijfers veel te laag waren. De cijfers voor heel Brussel blijken daadwerkelijk ook een stuk hoger te liggen. Als wij de cijfers van het eerste kwartaal van 2008 extrapoleren, zouden wij aan 2500 sackjackings komen, wat neerkomt op gemiddeld zeven incidenten per dag. Bovendien is het zo dat ongeveer de helft van deze sackjackings zich in de zone Brussel-Zuid zou afspelen.

24.01 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang) : Le ministre a déclaré, il y a quelque temps, qu'on recensait en moyenne un « sackjacking » par jour à Bruxelles. Il m'est revenu de différentes sources que ce chiffre était nettement plus élevé, comme le confirment les statistiques relatives à la totalité du territoire de Bruxelles. Si l'on extrapole les chiffres du premier trimestre 2008, nous obtenons un total de 2.500 sackjackings, soit une moyenne de sept incidents par jour. Par ailleurs, environ la moitié de ces sackjackings ont lieu dans la zone de Bruxelles-Midi.

Heeft de minister een verklaring voor de steile opgang van dit fenomeen in Brussel? Hoe verklaart de minister dat dit fenomeen zich blijkbaar uitsluitend in Brussel voordoet? Heeft dit misschien te maken met een andere manier van catalogeren?

Le ministre peut-il énoncer les raisons de la forte recrudescence de ce phénomène à Bruxelles ? Comment explique-t-il que ce phénomène se produise manifestement exclusivement à Bruxelles ? Ce constat est-il dû à une manière particulière de cataloguer les incidents ?

Volgens de Brusselse politie worden criminelen die dit soort misdrijven begaan, te snel vrijgelaten door het parket. Kan de minister dit bevestigen? Heeft de politie deze klacht al vaker geuit?

Selon la police de Bruxelles, le parquet libère trop rapidement les criminels qui commettent ce type de délits. Le ministre peut-il confirmer cet état de fait ? La police a-t-elle déjà exprimé cette plainte à plusieurs reprises ?

Waarom heeft de politiezone Brussel-Zuid zo'n groot aandeel in deze zaak? Werd dit fenomeen in de diverse Brusselse zones reeds onderzocht?

Pourquoi la part de la zone de police de Bruxelles-Midi est-elle si importante en l'espèce ? Ce phénomène a-t-il déjà été analysé dans les diverses zones bruxelloises ?

Wat wordt er ondernomen om deze plaag te bestrijden? Is er samenwerking tussen de politiezones? Zijn er concrete afspraken met het parket?

Quelles mesures sont prises pour lutter contre cette plaie ? Les zones de police collaborent-elles ? Des accords concrets ont-ils été conclu avec les parquets ?

24.02 Minister **Patrick Dewael** (Nederlands): Ik overhandig de heer Laeremans een tabel met het aantal sackjackings uit auto's in de Brusselse politiezones in 2006 en 2007. Dit is inderdaad een haast exclusief Brussels fenomeen. In het eerste trimester van 2008 werden in totaal 21 daders aangehouden. Voor verdere inlichtingen moet ik u doorverwijzen naar Justitie. De politiezones en het parket moeten niet alleen een verklaring, maar ook een passend antwoord zoeken op dit fenomeen. Vooral de zonale politie draagt hier verantwoordelijkheid.

24.02 **Patrick Dewael**, minister (en néerlandais) : Je transmets à M. Laeremans un tableau présentant le nombre de *sackjackings* dans des voitures dans les zones de police bruxelloises en 2006 et 2007. Il s'agit en effet d'un phénomène quasiment exclusivement bruxellois. Au cours du premier trimestre 2008, 21 auteurs ont été arrêtés au total. Je vous renvoie au département de la Justice pour plus de renseignements. Les zones de police et le parquet doivent non seulement chercher une explication à ce phénomène mais aussi y apporter une réponse adéquate. La police zonale est principalement responsable en la matière.

24.03 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Ik verwachtte dat dit zou worden geïntegreerd in de prioriteiten van de politie, zeker in de Brusselse zones, maar niets daarvan. De minister meent dat de zones het zelf maar moeten uitzoeken en dat het parket zelf verklaringen moet vinden. Het zou nuttig zijn te laten onderzoeken waarom er in Brussel-Zuid zoveel sackjackings zijn en bijvoorbeeld in Schaarbeek nauwelijks. Dit probleem maakt de hoofdstad steeds minder toegankelijk voor veel mensen. De weerzin tegen Brussel groeit. De hoofdstedelijke problematiek van Brussel is een federale aangelegenheid en de minister moet dit ter harte nemen.

24.03 **Bart Laeremans** (Vlaams Belang) : Je m'attendais à ce que cette problématique soit intégrée aux priorités de la police, surtout dans les zones bruxelloises, mais il n'en est rien. Le ministre estime que les zones doivent résoudre le problème elles-mêmes et que le parquet doit lui-même trouver des explications. Il serait utile d'examiner pourquoi autant de *sackjackings* sont commis à Bruxelles-Midi alors qu'il y en a si peu à Schaarbeek par exemple. Cette problématique rend la ville de moins en moins agréable pour de nombreuses personnes. L'aversion pour Bruxelles grandit. La problématique de Bruxelles-capitale est une matière fédérale et le ministre doit être attentif à ce dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

25 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van de politiezones" (nr. 6388)**

25 **Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'élargissement des zones de police" (n° 6388)**

25.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): In *De Standaard* van 14 juni verklaarde u dat het nu tijd is voor een schaalvergroting van de 196 politiezones. U zegt tevens dat een vijftigtal zones beweren dat ze over te weinig budgettaire of materiële middelen beschikken.

25.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Dans le quotidien *De Standaard* du 14 juin, vous déclarez que le temps est venu d'un agrandissement d'échelle des 196 zones de police. Vous dites aussi qu'une cinquantaine de zones se disent insuffisamment dotées en moyens budgétaires ou matériels.

Om welke zones gaat het? Heeft uw administratie al het terrein afgetast om na te gaan welke zones in die schaalvergroting geïnteresseerd zouden zijn? Welke hergroeperingen werden er uitgedokterd? Welke werkmethode zal er worden gehanteerd en

Quelles sont-elles ? Votre administration a-t-elle déjà tâté le terrain pour déterminer les zones qui seraient parties prenantes dans cet agrandissement d'échelle ? Quels sont les regroupements qui ont été imaginés ? Quelle sera la méthode de travail

welke procedure zal er worden gevolgd? Binnen welke termijn hoopt u tot een resultaat te kunnen komen? Wordt een en ander ook besproken met de Gewesten?

25.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Die kwestie houdt verband met de algemene evaluatie van de politiehervorming.

Ik heb de federale politieraad gevraagd voorstellen te formuleren. Dat debat zal in deze commissie vanaf september of oktober moeten worden gevoerd.

Een belangrijke vraag is of een schaalvergroting niet kan leiden tot een betere politiebijstand. Ik ben ervan overtuigd dat sommige kleine zones niet echt rendabel zijn, maar wij zullen een dergelijke schaalvergroting niet vanuit Brussel kunnen opleggen. Ik wil dat er een diepgaandere reflectie zou over plaatsvinden.

Ik stel vast dat gemeenten nu beginnen te begrijpen dat grootschaliger samenwerkingsvormen andere mogelijkheden bieden. Ik stel ook vast dat dit steeds meer gebeurt in bepaalde provincies waar politiezones op vrijwillige basis samenwerken. Dat is een positieve trend.

25.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Bepaalde zones beginnen inderdaad te begrijpen dat er andere denksporen zijn dan die welke in het kader van de politiehervorming tien jaar geleden werden gevolgd.

U had het over een vijftigtal zones. Die lijst vraag ik niet zonder reden. Ik heb u ook over de Gewesten gesproken, ook al ben ik geen communautaire scherpslijper.

Het Waalse Gewest is met een grootschalige actie voor de renovatie van de politiegebouwen gestart. Het zou belachelijk zijn mocht het Waalse Gewest miljoenen euro's uittrekken om na één jaar vast te stellen dat die gebouwen in gefuseerde zones gelegen zijn. Indien het zo is dat bepaalde zones inzonderheid geviseerd worden, dan vind ik het als parlamentslid belangrijk om dat te weten.

25.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Het ware interessant indien het Waals Gewest zijn voornemens inzake het investeringsbeleid op de agenda van het Overlegcomité zou plaatsen. Persoonlijk werd ik in dat verband niet benaderd.

25.05 **Jean-Luc Crucke** (MR): Er werden al

utilisée et la procédure ? Dans quel délai pensez-vous arriver à un résultat ? Une discussion se fait-elle également en parallèle avec les Régions en la matière ?

25.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Cette question est en rapport avec l'évaluation générale de la réforme des polices.

J'ai demandé des propositions au Conseil fédéral de la police. Il faudra mener ce débat, dans cette commission, à partir de septembre ou octobre.

Une question importante est de savoir si un agrandissement d'échelle ne peut donner lieu à une meilleure assistance policière. Je suis convaincu que certaines petites zones ne sont pas vraiment rentables mais nous ne pourrions imposer un tel agrandissement d'échelle à partir de Bruxelles. Je souhaite que cela fasse l'objet d'une réflexion plus approfondie.

Je constate que, maintenant, les communes commencent à comprendre que coopérer à plus grande échelle peut offrir d'autres opportunités. Je constate que c'est ce qui se passe de plus en plus dans certaines provinces, où des zones de police coopèrent volontairement. C'est là une bonne tendance.

25.03 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Effectivement, certaines zones commencent à comprendre qu'il y a d'autres pistes de réflexion que celles menées il y a dix ans lors de la réforme des polices.

Vous parlez d'une cinquantaine de zones. Je ne demande pas une liste pour le plaisir. Je vous ai également parlé des Régions bien que je ne sois pas un excité communautaire.

La Région wallonne a lancé une opération d'envergure de rénovation des bâtiments de police. Il serait ridicule de voir la Région wallonne débloquer des millions d'euros pour constater après un an que ces bâtiments se trouvent dans des zones fusionnées. Si des zones sont plus particulièrement concernées, il est important comme parlementaire de le savoir.

25.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Il pourrait s'avérer intéressant que la Région wallonne inscrive à l'agenda du Comité de concertation ses intentions en matière de politique d'investissement. Personnellement, je n'ai pas été approché à ce sujet.

25.05 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Des enveloppes

enveloppes toegewezen. Het bedraag voor mijn zone alleen is zeer groot maar er komt niets van in huis, de gebouwen behoren nog steeds niet tot mijn zone en een akkoord is er niet.

25.06 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Is dat in de begroting 2008?

25.07 **Jean-Luc Crucke** (MR): In de begroting 2008-2009 voor wat de alternatieve financiering betreft. Er mag niet worden getalmd. Ik zal deze kwestie aankaarten in het Waals Gewest en in het Waals Parlement.

De **voorzitter**: De vraag nr. 6410 van mevrouw Van der Auwera wordt verdaagd.

Het incident is gesloten.

26 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de Europese topvergaderingen: beroepsprocedures voor de gemeenten" (nr. 6424)**

26.01 **Xavier Baeselen** (MR): Ik heb u op 7 mei een vraag gesteld over de bezwaarschriften die de gemeenten kunnen indienen in verband met het Fonds voor de Europese Topontmoetingen omdat er in 2004 en 2005 problemen waren met de bewijsstukken (zie *Beknopt verslag* 52 COM 204, p.11-15). Er kon beroep worden ingesteld bij uw departement. Hoeveel gemeenten hebben een bezwaarschrift ingediend? Hoe verloopt de procedure? Welk gevolg wordt er aan het bezwaarschrift gegeven? Wanneer mogen we antwoorden verwachten?

Bepaalde gemeenten overwegen zelfs om opgestarte projecten te herzien, afhankelijk van de beslissing die u ter zake zal nemen.

26.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Voor de definitieve afrekening van de preventiefondsen 2004, hebben zestien van de negentien begunstigen een schriftelijk bezwaarschrift ingediend.

Negentien begunstigen hebben schriftelijk gereageerd op de voorlopige afrekening voor 2005. De administratie buigt zich vandaag over de schriftelijke bezwaarschriften betreffende de afrekening van 2004. Ik wacht op haar advies om een definitieve beslissing te nemen. Daarna zal de administratie een definitieve afrekening voor het jaar 2005 opstellen die aan de begunstigen wordt

ont déjà été affectées. Rien que pour ma zone, le montant est plutôt pharamineux mais cela ne se fera pas, puisque les bâtiments n'appartiennent toujours pas à ma zone et aucun accord n'est intervenu.

25.06 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Est-ce dans le budget 2008 ?

25.07 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Dans le budget 2008-2009 pour ce qui concerne le financement alternatif. C'est urgent. Je vais relayer la question à la Région wallonne et au Parlement wallon.

Le **président** : La question n° 6410 de Mme Van der Auwera est reportée.

L'incident est clos.

26 **Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les sommets européens : les procédures de recours des communes" (n° 6424)**

26.01 **Xavier Baeselen** (MR) : Je vous interrogeais le 7 mai dernier sur les recours que pouvaient introduire les communes au sujet des Fonds Sommets européens qui avaient posé quelques problèmes en 2004 et 2005 en termes de justificatifs (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 204, p.11-15). Un recours était possible auprès de votre département. Combien de communes ont-elles introduit un recours ? Comment s'organise la procédure ? Quelle suite sera réservée à ces recours ? Quand pourrions-nous obtenir des réponses ?

Il faut savoir que certaines communes se demandent si elles ne doivent pas remettre en cause des projets déjà entamés, notamment à partir de la décision que vous prendrez en ce domaine.

26.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Pour le décompte définitif de l'allocation prévention 2004, seize des dix-neuf bénéficiaires ont introduit un recours écrit.

S'agissant du décompte provisoire de 2005, dix-neuf bénéficiaires ont réagi par écrit. Les recours écrits relatifs aux décomptes de l'année 2004 sont actuellement examinés par l'administration. Sur la base de son avis, je prendrai une décision définitive bientôt. Puis, l'administration établira un décompte définitif pour l'année 2005, qui sera alors transmis aux bénéficiaires ; ceux-ci disposeront de trente

overgemaakt. Ze beschikken over een termijn van dertig dagen om een bezwaarschrift in te dienen bij de minister van Binnenlandse Zaken. Voor de afrekeningen van 2006 heeft de administratie dezelfde bezwaarschriften gebruikt als voor 2004 en 2005. Voor het jaar 2007 legt het koninklijk besluit van 6 december 2007 een nieuw en precies raamwerk vast, gebaseerd op de financiële richtlijnen die ook van toepassing zijn op de strategische veiligheids- en preventieplannen.

26.03 Xavier Baeselen (MR): Zo hebben 19 van de 19 gemeenten beroep aangetekend. Daarmee wordt het belang van deze materie voor de Brusselse gemeenten en het belang om zo snel mogelijk over een antwoord te beschikken met betrekking tot de bedragen voor 2004 duidelijk. Ik hoop dat de minister een gunstig gevolg zal geven aan het beroep dat werd ingediend.

26.04 Minister Patrick Dewael (Frans): Snelle, maar zo adequaat mogelijke hulp.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Na de vragen aan de minister van Binnenlandse Zaken, komt mevrouw Turtelboom aan de beurt. De vragen nrs 5418 van mevrouw Van Cauter, 5620 van mevrouw Yalçin en 5690 van mevrouw Lalieux worden ingetrokken.

27 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "het verslag van de Commissie voor de burgerlijke vrijheden van het Europees Parlement met verwijzing naar het Belgisch asielbeleid" (nr. 5939)
- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het verslag van de Commissie voor de burgerlijke vrijheden van het Europees Parlement over de gesloten centra voor asielzoekers" (nr. 5428)

27.01 Karine Lalieux (PS): Twee weken geleden heeft de commissie burgerlijke vrijheden een verslag van het Italiaans Europarlementslid Catania goedgekeurd, waarin het Belgisch asielbeleid flink op de korrel werd genomen. De tekst veroordeelt de overdreven lange duur van de hechtenis van de asielaanvragers, het gebrek aan privacy en de gevangenis sfeer in de centra. In het verslag wordt de opsluiting van minderjarigen aan de kaak gesteld. Het bekritiseert het vasthouden van asielzoekers in de transitzones. Ten slotte wordt in het verslag ook betreurd dat het bevel om het grondgebied te verlaten alleen in het Nederlands wordt betekend.

jours pour introduire un recours auprès du ministre de l'Intérieur. Pour les décomptes de 2006, l'administration a utilisé les mêmes recours que pour 2004 et 2005. Quant à l'année 2007, l'arrêté royal du 6 décembre 2007 fixe un nouveau cadre précis d'utilisation calqué sur les directives financières qui sont également d'application pour les plans stratégiques de sécurité et de prévention.

26.03 Xavier Baeselen (MR): Ainsi, dix-neuf communes sur dix-neuf ont introduit un recours, ce qui témoigne de l'intérêt de cette matière pour les communes bruxelloises et l'intérêt d'avoir une réponse le plus rapidement possible sur les montants 2004. J'espère que ces recours seront accueillis favorablement par le ministre.

26.04 Patrick Dewael, ministre (en français): Une aide rapide, mais la plus adéquate possible.

L'incident est clos.

Le **président**: Après les questions au ministre de l'Intérieur, nous laissons la place à Mme Turtelboom. Les questions n^{os} 5418 de Mme Van Cauter, 5620 de Mme Yalçin et 5690 de Mme Lalieux sont retirées.

27 Questions jointes de

- Mme Karine Lalieux à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "le rapport de la Commission des libertés civiles du Parlement européen épinglant la politique d'asile belge" (n° 5939)
- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le rapport de la Commission des libertés civiles du Parlement européen sur les centres fermés pour les demandeurs d'asile" (n° 6428)

27.01 Karine Lalieux (PS): Il y a quinze jours, la Commission des libertés civiles a approuvé un rapport du député européen italien Catania critiquant durement la politique d'asile belge. Le texte épingle la durée de détention excessive des demandeurs d'asile, la promiscuité et l'univers carcéral des centres. Il dénonce la détention de mineurs. Il critique le maintien en zone de transit. In fine, le rapport regrette que l'ordre de quitter le territoire ne soit signifié qu'en néerlandais.

Dit verslag werd door mevrouw Brepoels, lid van de N-VA, fel bekritiseerd. Volgens het rapport van Amnesty International werd ons asielbeleid echter al twee keer in minder dan één week met de vinger gewezen.

Hoe staat u tegenover de inhoud van dat verslag? Denkt u dat dit verslag subjectief is, zoals mevrouw Brepoels beweert? Zal u met het verslag rekening houden in uw asielbeleid?

De **voorzitter**: Aangezien de heer Maingain afwezig is, geef ik het woord aan de minister.

27.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Ik zal mij niet uitspreken over de objectiviteit van het verslag. Ik laat dit over aan de Europarlementsleden. Ik zal enkel een paar opmerkingen formuleren.

Dit verslag werd in de LIBE-commissie met 22 stemmen tegen 21 aangenomen. Het was een stemming van politieke fracties tegen politieke fracties. Normaal gesproken wordt een dergelijk verslag bij consensus aangenomen.

Het verslag dat onder impuls van een Italiaanse communist tot stand kwam, is het resultaat van een bezoek van een halve dag aan drie centra. Het bevat een aantal fouten en onnauwkeurigheden. Het is hoofdzakelijk gebaseerd op informatie van de ngo's en op elementen die op het ogenblik van hun publicatie geen enkele relevantie meer hadden. Misschien had een en ander kunnen vermeden worden indien de rapporteurs bijkomende informatie bij de dienst Vreemdelingenzaken hadden gevraagd.

Op geen enkel ogenblik hebben die parlementsleden geprobeerd contact met mij op te nemen.

Het rapport bevat tal van fouten en onduidelijkheden, maar ik stel vast dat erin gevraagd wordt een einde te stellen aan de praktijk waarbij de betrokkene na een aanhouding naar de transitzone wordt overgebracht. Sedert het arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, wordt die maatregel echter niet langer toegepast. België staat erop de nationale en internationale rechtspraak na te leven.

Ook de termijn van vijftien dagen om na de eerste beslissing in de asielprocedure een beroep schrift in te dienen, is sinds het arrest van 27 mei 2008 van het Grondwettelijk Hof niet langer van toepassing.

Ce texte a été vivement critiqué par Mme Brepoels, membre de la N-VA. Toutefois, d'après le rapport d'Amnesty International, cela fait deux fois en moins d'une semaine que notre politique d'asile est pointée du doigt.

Quelle position adoptez-vous par rapport au contenu de ce rapport? Pensez-vous que ce rapport ait versé dans la subjectivité, comme le prétend Mme Brepoels? Allez-vous tenir compte de ce rapport dans la politique d'asile?

Le **président**: M. Maingain n'étant pas là, je cède la parole à la ministre.

27.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): Je ne souhaite pas me prononcer sur l'objectivité ou non du rapport. Je laisse cette responsabilité aux eurodéputés. Je ne ferai que quelques remarques.

Ce rapport a été voté en commission LIBE par 22 voix contre 21. C'était un vote groupes politiques contre groupes politiques. D'habitude ce type de rapport est adopté par consensus.

Le rapport, présidé par un communiste italien, résulte d'une visite d'un demi-jour pour trois centres. Il contient certaines erreurs et imprécisions. Il se base pour l'essentiel sur les informations des ONG et sur des éléments qui, au moment de leur publication, n'avaient plus aucune pertinence. Peut-être qu'une demande pour un complément d'information auprès de l'Office des étrangers aurait pu éviter cela.

A aucun moment, ces parlementaires n'ont tenté de me contacter.

Parmi les erreurs et imprécisions, je constate que le rapport demande d'arrêter la pratique du placement de l'intéressé en zone de transit après une détention. Or, depuis l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme, cette pratique n'a plus cours. La Belgique tient à se conformer à la jurisprudence nationale et internationale.

Le délai de quinze jours pour introduire un recours après la première décision dans la procédure d'asile est également caduc depuis l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 27 mai dernier.

24 ngo's hebben momenteel toegang tot de gesloten centra. Die toegang is geregeld overeenkomstig het koninklijk besluit van 2 augustus 2002. Tot op heden werd nog geen enkele van die ngo's de toegang tot de gesloten centra ontzegd.

De aanhouding van Europese burgers kan enkel wanneer zij geen verblijfs- of vestigingsaanvraag zouden hebben ingediend en wanneer zij een inbreuk op de openbare orde hebben gepleegd.

Sinds 7 mei 2007 worden niet-begeleide minderjarigen die aankomen aan de grens niet meer vastgehouden in gesloten centra, maar in observatie- en oriëntatiecentra. Sinds 1 september 2007 wordt hen geïndividualiseerd onderwijs verstrekt.

De beslissingen om de toegang tot het grondgebied te weigeren, worden altijd aan de betrokkenen betekend overeenkomstig de wetgeving betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken. De asielzoeker heeft de keuze tussen de Franse en de Nederlandse taal. Indien hij geen van beide talen machtig is, doet de administratie een beroep op een tolk die voor de vertaling zorgt tijdens het interview. De informatiebrochures zijn in veertien talen beschikbaar.

Elk gesloten centrum beschikt over een medische dienst waar de bewoners terecht kunnen. De artsen hangen niet af van de directie van het centrum en werken in alle onafhankelijkheid.

27.03 Karine Lalieux (PS): Dit soort stemmingen strekt Europa niet tot eer en wijst op het bestaan van uitgesproken tegenstellingen tussen links en rechts. Het verwondert me niet dat een dergelijk rapport als dit op zoveel tegenstand stuit.

Ik wil het gebruik van de wetten betreffende het gebruik van de talen op het niveau van de administratie ter discussie stellen. Ik heb heel wat mensen ontmoet die een bevel hadden gekregen om het grondgebied te verlaten en die wel een paar woordjes Frans kennen, maar alle procedurestukken in het Nederlands ontvangen. Politieagenten die Nederlands spreken, duiden het Nederlands aan als taal wanneer iemand geen van de in België gebruikte talen spreekt.

Ik ben het eens met de toepassing van de taalwetten voor de ingezetenen van ons land, maar men kan die wetten niet opleggen aan vreemdelingen. We zouden het voor hen gemakkelijker kunnen maken door Engels, Frans en Nederlands voor te stellen. De zuiverheid van de

L'accès des ONG aux centres fermés est autorisé actuellement pour vingt-quatre d'entre elles. Il est réglé conformément à l'arrêté royal du 2 août 2002. Aucune ONG ne s'est vu retirer l'accès aux centres fermés jusqu'à présent.

La détention de citoyens européens n'est possible que dans le cas où ils n'auraient pas introduit une demande de séjour ou d'établissement et s'ils ont commis une infraction à l'ordre public.

Depuis le 7 mai 2007, les mineurs non accompagnés arrivant à la frontière belge ne sont plus maintenus dans les centres fermés mais bien dans des centres d'observation et d'orientation. Depuis le 1^{er} septembre 2007, ils bénéficient d'un enseignement individualisé.

Les décisions de refus d'accès au territoire sont toujours notifiées aux intéressés conformément à la législation sur l'emploi des langues en matière administrative. Le demandeur d'asile peut choisir le français ou le néerlandais. À défaut, l'administration recourt à un interprète qui assure la traduction pendant l'interview. Les brochures d'information sont disponibles en quatorze langues.

Chaque centre fermé est doté d'un service médical qui assure les consultations pour les résidents. Les médecins ne dépendent pas de la direction du centre travaillent en toute indépendance.

27.03 Karine Lalieux (PS) : Ce genre de vote n'est pas à la gloire de l'Europe et montre des idéologies gauche-droite très marquées. Cela ne m'étonne pas que sur un rapport comme celui-ci, le vote d'opposition soit aussi fort.

Concernant la législation sur l'emploi des langues, je souhaite remettre en cause leur usage au niveau administratif. J'ai rencontré beaucoup de personnes ayant reçu des ordres de quitter le territoire, qui bredouillent le français mais reçoivent toutes les procédures en néerlandais. Les policiers, parlant le néerlandais, indiquent le rôle linguistique néerlandais si vous ne parlez aucune langue en usage en Belgique.

Je suis d'accord d'appliquer les lois linguistiques pour des résidents de notre pays, mais pas de les imposer à des étrangers. On pourrait leur faciliter les choses en leur proposant l'anglais, le français ou le néerlandais. La pureté des lois linguistiques n'intéresse que les Belges !

taalwetten interesseert alleen de Belgen!

Ik weet dat vooruitgang werd geboekt, maar het gaat om het zoveelste verslag, de zoveelste veroordeling naast de verslagen van het Europees Hof voor de mensenrechten, ngo's of van andere personen. Ik geeft toe dat er in dat verslag veel fouten werden gemaakt, maar het bevestigt slechts andere vaststellingen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vraag nr. 6035 van mevrouw Lejeune wordt verdaagd.

28 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de aan te duiden secretaris-generaal van het IOM" (nr. 6165)

28.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Vandaag wordt binnen de Internationale Organisatie voor Migratie(IOM) een nieuwe secretaris-generaal aangeduid. Welke financiële ondersteuning heeft België van 2002 tot 2008 geboden aan de IOM? Welke positie nam België in betreffende de aanduiding van een nieuwe secretaris-generaal? Werd hierover overlegd door de EU-lidstaten op raadsniveau of binnen Coreper? Is de EU erin geslaagd om een gemeenschappelijke kandidatuur te steunen? Wie werd er naar voren geschoven? Welke stappen zal de minister ondernemen om het Belgische beleid op Europees gebied te stroomlijnen?

28.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het aanduiden van een nieuwe secretaris-generaal voor de IOM valt onder de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse zaken, maar ik heb wel net vernomen dat William Swing verkozen werd met twee derde van de stemmen. De Belgische financiële bijdrage aan de IOM is in 2004 overgeheveld van de dienst Vreemdelingenzaken(DVZ) naar het directoraat-generaal Ontwikkelingssamenwerking(DGOS), maar de DVZ beschikt nog steeds over een te besteden bedrag in medebeheer met het DGOS.

Sedert 2007 beschikt DVZ over 500.000 euro per jaar. Zij kunnen dit bedrag echter enkel besteden met de goedkeuring van het departement Ontwikkelingssamenwerking. Voor een compleet overzicht van de bedragen die in het kader van DGOS besteed worden, verwijs ik u door naar de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Ik zal de vraagsteller een overzicht van de projecten waarvoor DVZ budgetten heeft uitgetrokken,

Je sais que des progrès ont été accomplis, mais il s'agit d'un énième rapport, d'une énième condamnation qui s'ajoutent à ceux émanant de la Cour européenne des droits de l'homme, d'ONG ou encore d'autres personnes. Je ne nie pas que ce rapport soit truffé d'erreurs mais il ne fait que corroborer d'autres constats !

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 6035 de Mme Lejeune est reportée.

28 Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la désignation du secrétaire général de l'OIM" (n° 6165)

28.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : On devait procéder aujourd'hui à la désignation d'un nouveau secrétaire général au sein de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM). Quelle aide financière la Belgique a-t-elle offerte à l'OIM de 2002 à 2008 ? Quelle a été la position de la Belgique concernant la désignation d'un nouveau secrétaire général ? Les États membres de l'Union européenne se sont-ils concertés à ce sujet au niveau du Conseil ou du Coreper ? L'Union européenne est-elle parvenue à appuyer une candidature commune ? Quel candidat a-t-on proposé ? Quelles initiatives la ministre compte-t-elle prendre pour rationaliser la politique belge au niveau européen ?

28.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : La désignation d'un nouveau secrétaire général à l'OIM relève de la compétence du ministre des Affaires étrangères, mais je viens d'apprendre que William Swing a été désigné à la majorité des deux tiers. La contribution financière belge à l'OIM a été transférée en 2004 de l'Office des étrangers (OE) à la direction générale de la Coopération au Développement (DGCD), mais l'OE dispose toujours d'un montant à affecter en cogestion avec la DGCD.

Depuis 2007, l'Office des Étrangers dispose de 500.000 euros par an mais cet argent ne peut être affecté qu'avec l'accord du département de la Coopération au développement. Pour obtenir un relevé complet des sommes qui ont été affectées dans le cadre de la DGCD, il conviendrait de vous adresser au ministre de la Coopération au développement. Je fournirai à l'auteur de la question une liste des projets pour lesquels l'Office

bezorgen.

28.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Moet ik mij inzake het Belgische stemgedrag tot minister Michel wenden?

28.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Wat de directeur-generaal van het IOM betreft, moet u bij de minister van Buitenlandse zaken zijn. Voor de budgetten die naar IOM gaan, kunt u bij minister Michel terecht.

28.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ik zal mijn vragen herindienen bij de bevoegde ministers.

Het incident is gesloten.

29 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de regularisatie van mensen zonder papieren" (nr. 6272)

29.01 Jean-Luc Crucke (MR): Terwijl de Dienst Vreemdelingenzaken de vigerende wet blijft toepassen door mensen zonder papieren uit te wijzen, bevestigt Mevrouw Arena in een op grote schaal verspreide brief dat ze vastbesloten is een duurzame, rechtvaardige en humane oplossing te vinden voor alle mensen zonder papieren die in onzekerheid verkeren. Bovendien betreurt ze dat de grote eensgezindheid over het regeerakkoord barsten begint te vertonen.

Hoe zit het daarmee? Is er in dit dossier sprake van dusdanige barsten dat er van vooruitgang geen sprake meer is? Is het normaal dat op basis van door een andere minister gegeven aanwijzingen, met name Mevrouw Arena, de Dienst Vreemdelingenzaken verweten wordt de van kracht zijnde regels toe te passen? Werden bepaalde eventueel eerder gemaakte afspraken opnieuw ter discussie gesteld? Mag men gewagen van een gebrek aan federale loyaliteit? Ik verwacht een duidelijk antwoord van u.

29.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): De Dienst Vreemdelingenzaken houdt zich uiteraard aan de bestaande voorschriften wat het regularisatiebeleid betreft. Uitzettingen moeten worden voortgezet om de rechtszekerheid niet in het gedrang te brengen. We bevinden ons echter in een overgangsfase met juridische onzekerheden. De Dienst Vreemdelingenzaken blijft dan ook zelf een voorzichtig beleid toepassen ten aanzien van personen die zich kunnen beroepen op een lange asielprocédure zoals bepaald in het regeerakkoord

a dégage des budgets.

28.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Dois-je m'adresser au ministre, M. Michel, à propos du vote qu'exprimera la Belgique ?

28.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais) : Concernant le directeur général de l'OIM, il convient de vous adresser au ministre des Affaires étrangères. Pour les budgets alloués à l'OIM, il s'agit de M. Michel.

28.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Je vais donc adresser mes questions aux ministres compétents.

L'incident est clos.

29 Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "la régularisation des sans-papiers" (n° 6272)

29.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Alors que l'Office des étrangers continue à appliquer la loi en vigueur en expulsant des sans-papiers, Mme Arena rappelle dans un courrier largement diffusé sa détermination à trouver une solution durable, juste et humaine pour tous les sans-papiers dans l'incertitude et déplore que la belle unanimité autour de l'accord de gouvernement se lézarde.

Qu'en est-il ? Peut-on parler de lézardes dans ce dossier, au point que celui-ci n'avancerait plus ? Est-il normal que, sur la base d'indications données par un autre ministre, en l'occurrence Mme Arena, on reproche à l'Office des étrangers d'appliquer les règles en vigueur ? Certains accords qui auraient été préalablement établis ont-ils été remis en cause ? Peut-on parler de déloyauté fédérale ? J'attends une réponse claire de votre part.

29.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français) : L'Office des étrangers s'en tient bien sûr aux règles actuelles en matière de politique de régularisation. Les expulsions doivent être poursuivies pour ne pas mettre en péril la sécurité juridique. Nous sommes toutefois dans une période transitoire, avec des incertitudes juridiques. Dès lors, l'Office des étrangers poursuit aussi une politique de prudence à l'égard des personnes qui pourront invoquer une longue procédure d'asile, telle que définie dans l'accord du gouvernement.

Ik hoop nog altijd dat wij tot een vergelijk kunnen komen over de rondzendbrief die de regularisatiecriteria nader omschrijft.

Wat nu de brief van mijn collega betreft, begrijp ik dat de traagheid van de onderhandelingen tot irritatie leidt. De perslekken en bepaalde publieke uitspraken maken onze opdracht er echter niet makkelijker op.

29.03 Jean-Luc Crucke (MR): De rechtszekerheid gebiedt dat de Dienst Vreemdelingenzaken de wetgeving toepast zoals ze is en niet zoals ze zou kunnen zijn.

Mag ik u vragen dat u als minister van Migratie- en Asielbeleid een einde maakt aan een zekere kakofonie in dit dossier? U kunt op de steun van de MR rekenen om de andere collega's aan te raden een zekere discretie aan de dag te leggen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 6276 van Mevr. Nyssens wordt uitgesteld en vraag nr. 6294 van Mevr. Dieu wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

30 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de evolutie van de situatie met betrekking tot het niet-naleven van de Dublinverordening door Griekenland" (nr. 6303)

30.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) besliste de overdracht van een Irakese vluchteling te schorsen omdat er geen garantie zou zijn dat Griekenland de asielaanvraag zou behandelen. De minister zou erover praten met haar Nederlandse collega en de zaak aankaarten op de volgende Raad voor Justitie en Binnenlandse Zaken.

Wat zijn de conclusies van het gesprek met de Nederlandse minister? Wat werd op de Raad gezegd over de problematiek? Welke garanties zijn toereikend voor België om zeker te zijn dat mensen die door Griekenland worden teruggenomen daadwerkelijk toegang krijgen tot de asielprocedure? Klopt het dat België weigert zich bevoegd te verklaren als het niet beschikt over garanties? Blijft de minister ervan overtuigd dat er geen aanleiding is de soevereiniteitsclausule toe te passen voor alle asielzoekers die onder de verantwoordelijkheid van Griekenland vallen? Is de minister nog altijd van oordeel dat de opschorting van de overdracht van asielzoekers aan Griekenland geen noodzaak is?

Je ne désespère pas d'aboutir à un compromis sur la circulaire qui précise les critères de régularisation.

Quant à la lettre de ma collègue, je comprends que la lenteur des négociations puisse irriter. Cependant, les fuites dans la presse et les déclarations publiques ne facilitent pas notre tâche.

29.03 Jean-Luc Crucke (MR): La sécurité juridique exige que l'Office des étrangers applique la législation telle qu'elle est et non telle qu'elle pourrait être.

Je vous invite, en tant que ministre de la Politique de migration et d'asile, à mettre fin à une certaine cacophonie dans ce dossier. Vous pouvez compter sur l'appui du MR pour conseiller aux autres collègues une certaine discrétion.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 6276 de Mme Nyssens est reportée et la question n° 6294 de Mme Dieu est transformée en question écrite.

30 Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'évolution de la situation concernant le non-respect du règlement de Dublin par la Grèce" (n° 6303)

30.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) a décidé de suspendre le transfert d'un réfugié irakien parce qu'il ne disposerait d'aucune garantie que la Grèce traite la demande d'asile. Le ministre devait en parler avec son homologue néerlandais et aborder le dossier lors du prochain Conseil Justice et Intérieur.

Quelles sont les conclusions de l'entretien avec le ministre néerlandais? Qu'a-t-il été dit au Conseil sur la problématique? Quelles garanties demande la Belgique pour avoir la certitude que des personnes reprises par la Grèce ont effectivement accès à la procédure d'asile? Est-il exact que la Belgique refuse d'assumer toute responsabilité si elle ne dispose pas de garanties? Le ministre reste-t-il convaincu que la clause de souveraineté ne doit pas être appliquée à l'ensemble des demandeurs d'asile qui ressortissent à la responsabilité de la Grèce? Le ministre considère-t-il toujours que la suspension du transfert de demandeurs d'asile vers la Grèce n'est pas nécessaire?

30.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het terugsturen van asielzoekers naar Griekenland was al aangekaart op de Raad van Justitie en Binnenlandse Zaken van 18 april.

Op de JBZ-raad van 5 en 6 juni benadrukte de Griekse minister dat Griekenland bezig is met de uitbouw van een opvangsysteem dat conform is met de Europese wetgeving. Hij vroeg ook begrip voor het feit dat Griekenland in 2007 overspoeld werd door illegale vreemdelingen. Hij pleitte ervoor om vooral de oorzaken van deze migratie aan te pakken, om mensenhandel te bestrijden en om de terugkeer van deze illegalen te bevorderen.

De Benelux is van mening dat de Commissie moet toezien op de naleving van de richtlijnen betreffende het asielrecht. Dergelijke beslissingen kunnen volgens ons dus niet unilateraal genomen worden. De Benelux heeft er bij Griekenland wel op aangedrongen om de nodige inspanningen ter zake te leveren. De Benelux heeft bovendien voorgesteld om de Griekse asiendiensten in deze te ondersteunen.

Wij stellen de toepassing van de Dublin-verordening dus niet in vraag. Wij benadrukken wel dat een mogelijke opschorting van het terugsturen van asielzoekers op voorhand in de Raad besproken dient te worden.

België vraagt aan Griekenland voor elk overnamedossier een individuele en schriftelijke garantie waarin uitdrukkelijk wordt vermeld dat de betrokkene in Griekenland een asielerzoek kan indienen, dit om te garanderen dat de betrokken personen toegang hebben tot de asielprocedure.

30.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Ik betreur dat de lidstaten in deze niet unilateraal willen optreden, al is het maar om achteraf geen last van ons geweten te hebben.

Het incident is gesloten.

31 **Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Migratie- en asielbeleid over "de toestroom van illegalen in Oostende" (nr. 6416)**

31.01 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Nu de buurlanden hun migratiemaatregelen hebben versterkt, richten mensensmokkelaars zich opnieuw op Oostende. Er worden de laatste tijd beduidend meer illegalen opgepakt in de koningin der badsteden. De minister kondigde gerichte acties op

30.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : La question du renvoi des demandeurs d'asile vers la Grèce avait déjà été abordée lors du Conseil justice et affaires intérieures du 18 avril.

Lors du Conseil JAI des 5 et 6 juin, le ministre grec a insisté sur le fait que la Grèce oeuvrait à l'élaboration d'un système d'accueil conforme à la législation européenne. Il a également demandé de la compréhension pour le fait que la Grèce a été submergée en 2007 par les réfugiés illégaux. Il a plaidé pour que l'on s'attaque surtout aux causes de cette migration, pour que l'on lutte contre la traite des êtres humains et pour que l'on facilite le retour de ces illégaux.

Le Benelux est d'avis que la commission doit veiller au respect des directives concernant le droit d'asile. Nous estimons dès lors que de telles décisions ne peuvent pas être prises unilatéralement. Le Benelux a insisté auprès de la Grèce pour qu'elle fasse les efforts requis en la matière. Le Benelux a par ailleurs proposé de fournir un appui aux services d'asile grecs.

Nous ne remettons pas en cause l'application du règlement de Dublin. Nous insistons toutefois sur le fait qu'une suspension éventuelle du renvoi de demandeurs d'asile doit faire l'objet d'une discussion préalable au sein du Conseil.

La Belgique demande à la Grèce pour chaque dossier de reprise une garantie individuelle et écrite mentionnant expressément que l'intéressé peut introduire une demande d'asile en Grèce, afin de garantir que les personnes concernées ont accès à la procédure d'asile.

30.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Je déplore que les États membres ne souhaitent pas agir unilatéralement en la matière, ne serait-ce que pour nous éviter des problèmes de conscience ultérieurement.

L'incident est clos.

31 **Question de M. Koen Bultinck à la ministre de la Politique de migration et d'asile sur "l'afflux d'illégaux à Ostende" (n° 6416)**

31.01 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang) : Alors que les pays voisins ont renforcé leurs mesures en matière d'immigration, les trafiquants d'êtres humains se tournent à nouveau vers Ostende. Les arrestations d'illégaux ont fortement augmenté ces derniers temps dans la reine des stations

korte termijn aan.

balnéaires. La ministre a annoncé des actions ciblées à court terme.

Welke maatregelen heeft zij genomen?

Quelles mesures a-t-elle prises ?

31.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): De toestroom aan de Belgische kust van illegalen die de oversteek willen maken naar het Verenigd Koninkrijk, is een bekend fenomeen. De scheepvaartcommissies van Zeebrugge en Oostende worden daarmee dikwijls geconfronteerd. Op dit moment concentreert het probleem zich vooral in Oostende, waar sommige illegalen daarenboven agressief gedrag vertonen en voor overlast zorgen.

31.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : L'afflux à la côte belge d'illégaux qui souhaitent faire la traversée vers le Royaume Uni est un phénomène connu. Les commissions de la navigation de Zeebrugge et d'Ostende y sont fréquemment confrontées. Pour l'heure, le problème se pose surtout à Ostende, où certains illégaux se montrent par ailleurs agressifs et sont dès lors à l'origine de nuisances.

Ondanks veelvuldige controleacties van de politie blijft er een groep illegalen die telkens opnieuw via Oostende het VK proberen te bereiken. In de voorbije maanden werden er velen onder hen onderschept, maar niet allen konden ze worden opgesloten door de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), omdat hun nationaliteit een repatriëring bemoeilijkt.

Malgré la multiplication des actions de contrôle de la police, il subsiste un groupe d'illégaux qui tentent encore et toujours d'atteindre le Royaume Uni via Ostende. Au cours des derniers mois, de nombreux illégaux ont été interceptés mais l'Office des étrangers n'a pas pu les enfermer tous, leur nationalité compliquant le rapatriement.

De DVZ blijft nauwgezet contact houden met de lokale politie en het parket en organiseerde twee multidisciplinaire vergaderingen met nationale en internationale partners om een oplossing te zoeken. Mijn diensten zullen ook een oplossing proberen te zoeken voor het probleem van de moeilijk te repatriëren nationaliteiten. In samenwerking met de plaatselijke autoriteiten werk ik aan nieuwe maatregelen voor de problemen in Oostende.

L'Office des étrangers reste en contact étroit avec la police locale et le parquet et il a organisé deux réunions multidisciplinaires avec des partenaires nationaux et internationaux afin de trouver une solution. Mes services tenteront également de trouver une solution au problème des personnes difficiles à rapatrier en raison de leur nationalité. En collaboration avec les autorités locales, j'oeuvre à de nouvelles mesures pour régler les problèmes se posant à Ostende.

31.03 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang): Dit antwoord is niet voldoende. Er zou samen met de lokale overheid naar oplossingen worden gezocht. Ik begrijp dat het misschien nog te voorbarig is om daarover meer uitleg te geven, maar ondertussen doet de minister wel krasse uitspraken daarover in de pers. Ik ben bovendien niet tevreden met haar bewering dat er geen draagvlak zou bestaan voor gesloten centra. Ik ben daar niet van overtuigd. De minister zendt tegenstrijdige signalen uit. Alle buurlanden beloven om dit fenomeen strenger aan te pakken, dus wij moeten dat ook doen. De nieuwe regularisatierichtlijnen die op komst zijn, geven echter ook een verkeerd signaal. Als wij niet even streng optreden als de buurlanden, dan zullen wij daar de gevolgen van voelen.

31.03 **Koen Bultinck** (Vlaams Belang) : Cette réponse ne me satisfait pas. Des solutions seraient recherchées avec les autorités locales. Je comprends qu'il est peut-être trop tôt pour fournir des explications plus détaillées mais, entre-temps, la ministre tient des propos choquants dans les médias. De plus, je ne suis vraiment pas très heureux lorsqu'elle affirme que les centres fermés ne bénéficieraient pas d'une assise sociale. Je n'en suis pas convaincu. La ministre envoie des messages contradictoires. Tous les pays voisins s'engagent à s'attaquer plus fermement au phénomène et nous devons donc en faire de même. Les nouvelles directives qui s'annoncent en matière de régularisation constituent aussi un mauvais signal. Si nous ne faisons pas preuve de la même sévérité que nos voisins, nous risquons d'en ressentir les conséquences.

31.04 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Deze aangelegenheid heeft in feite niets te maken met regularisatie, het gaat om een

31.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*) : Cette problématique n'a en fait aucun rapport avec la régularisation mais avec le transit.

doorreisprobleem. Men wil eenvoudigweg Groot-Brittannië bereiken, omdat dit land voor velen het Mekka is.

Ik werk aan concrete acties. Om deze niet te hypothekeren, kan ik er nu niets over zeggen.

31.05 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Ik dring aan op een snel ingrijpen om kordaat en dus afschrikwekkend over te komen. Daarbij heeft de minister de volle steun van mijn partij.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.00 uur.

Les migrants veulent tout simplement rejoindre la Grande-Bretagne, que beaucoup considèrent comme l'eldorado.

Je prépare des actions concrètes. Pour ne pas les mettre en péril, je n'en dévoilerai rien aujourd'hui.

31.05 Koen Bultinck (Vlaams Belang) : J'insiste sur l'importance d'une intervention rapide et résolue qui entraînera donc un effet dissuasif. La ministre bénéficie du soutien inconditionnel de mon parti en la matière.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 00.